LIVRE DE L'ÉLÈVE

5

Le Français

Deuxième langue étrangère

Azərbaycan Respublikasının Dövlət Himni

Musiqisi Üzeyir Hacıbəylinin,
sözləri Əhməd Cavadındır.

Azərbaycan! Azərbaycan!
Ey qəhrəman övladın şanlı Vətəni!
Səndən ötrü can verməyə cümlə hazırız!
Səndən ötrü qan tökməyə cümlə qadiriz!
Üçrəngli bayrağınla məsud yaşa!

Minlərlə can qurban oldu,
Sinən hərbə meydan oldu!
Hüququndan keçən əsgər,
Hərə bir qəhrəman oldu!

Sən olasan gülüstan,
Sənə hər an can qurban!
Sənə min bir məhəbbət
Sinəmdə tutmuş məkan!

Namusunu hifz etməyə,
Bayrağını yüksəltməyə
Cümlə gənclər müştaqdır!
Şanlı Vətən! Şanlı Vətən!
Azərbaycan! Azərbaycan!

HEYDAR ALIYEV

LEADER NATIONAL DU PEUPLE AZERBAÏDJANAIS

KONUL RIZVANOVA

Le Français

pour la 5e classe des écoles secondaires

(Deuxième langue étrangère)

© Azərbaycan Respublikası Elm və Təhsil Nazirliyi

Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)

Bu nəşr Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International lisenziyası (CC BY-NC-SA 4.0) ilə www.trims.edu.az saytında yerləşdirilmişdir. Bu nəşrdən istifadə edərkən lisenziyanın şərtləri qəbul edilmiş sayılır:

İstinad zamanı nəşrin müəllif(lər)inin adı göstərilməlidir.

Nəşrdən kommersiya məqsədilə istifadə qadağandır.

Törəmə nəşrlər orijinal nəşrin lisenziya şərtləri ilə yayılmalıdır.

Veuillez envoyer vos commentaires et suggestions concernant cette publication aux adresses e-mail ci-dessous:
info@eastwest.az et derslik@edu.gov.az
Merci d'avance pour votre coopération !

TABLEAU DES CONTENUS

Étape 1

Faisons connaissance ! 9

Leçon 1
Moi, c'est... 10

Leçon 2
Salut ! Ça va ? 14

Leçon 3
Qu'est-ce que c'est ? 18

Leçon 4
Tu as quel âge ? 22

Je révise 26

Étape 2

J'aime l'école ! 29

Leçon 1
Comment est ta salle de classe ? 30

Leçon 2
Qu'est-ce qu'il y a dans ton sac à dos ? 36

Leçon 3
Ma classe de français 40

Leçon 4
À la cantine : hum, c'est bon ! 44

Je révise 48

Jeu de rôle | Expression orale | Compréhension orale | Compréhension écrite | Expression écrite

scanne moi !

Étape 3

J'habite ici ! 51

Leçon 1
Mon pays, c'est l'Azerbaïdjan ! 52

Leçon 2
Tu habites où ? 56

Leçon 3
Ma famille et moi 60

Leçon 4
Chez moi ! 66

Je révise 70

Étape 4

Mes préférences 73

Leçon 1
Je fais du sport ! 74

Leçon 2
En hiver, je porte 80

Leçon 3
Joyeux anniversaire ! 86

Leçon 4
Bonnes vacances ! 90

Je révise 94

Ma lecture 97
Mes actes de parole 100
Mon dico visuel 101
Mes extra exercices à pratiquer 110

C'est parti !

Tu connais ces mots français ?

1 J'écoute, j'observe et je dis les mots que je connais.

Taxi

Téléphone

Madame

Musique

Monsieur

Tennis

Chocolat

La France, tu connais ?

2 J'observe et j'associe.

La Tour Eiffel

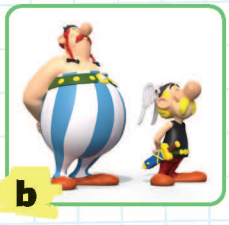
Le football

Le croissant

Le parfum

Astérix et Obélix

a


b

c

d

e

3 Je regarde l'alphabet, j'écoute et je répète.

Aa Bb Cc Dd Ee

Ff Gg Hh Ii Jj

Kk Ll Mm Nn Oo

Pp Qq Rr Ss Tt

Uu Vv Ww Xx

Yy Zz

C'est parti !

N'oublie pas !

é-accent aigu
è-accent grave
ê-accent circonflexe
ç-c cédille

J'écoute et je chante avec mes camarades.

scanne moi !

4 J'épelle et je lis les mots suivants.

Cinéma
Bus
Merci
Dur
Été
Vélo
Pardon
Ça
Festival
Japon

Étape 1

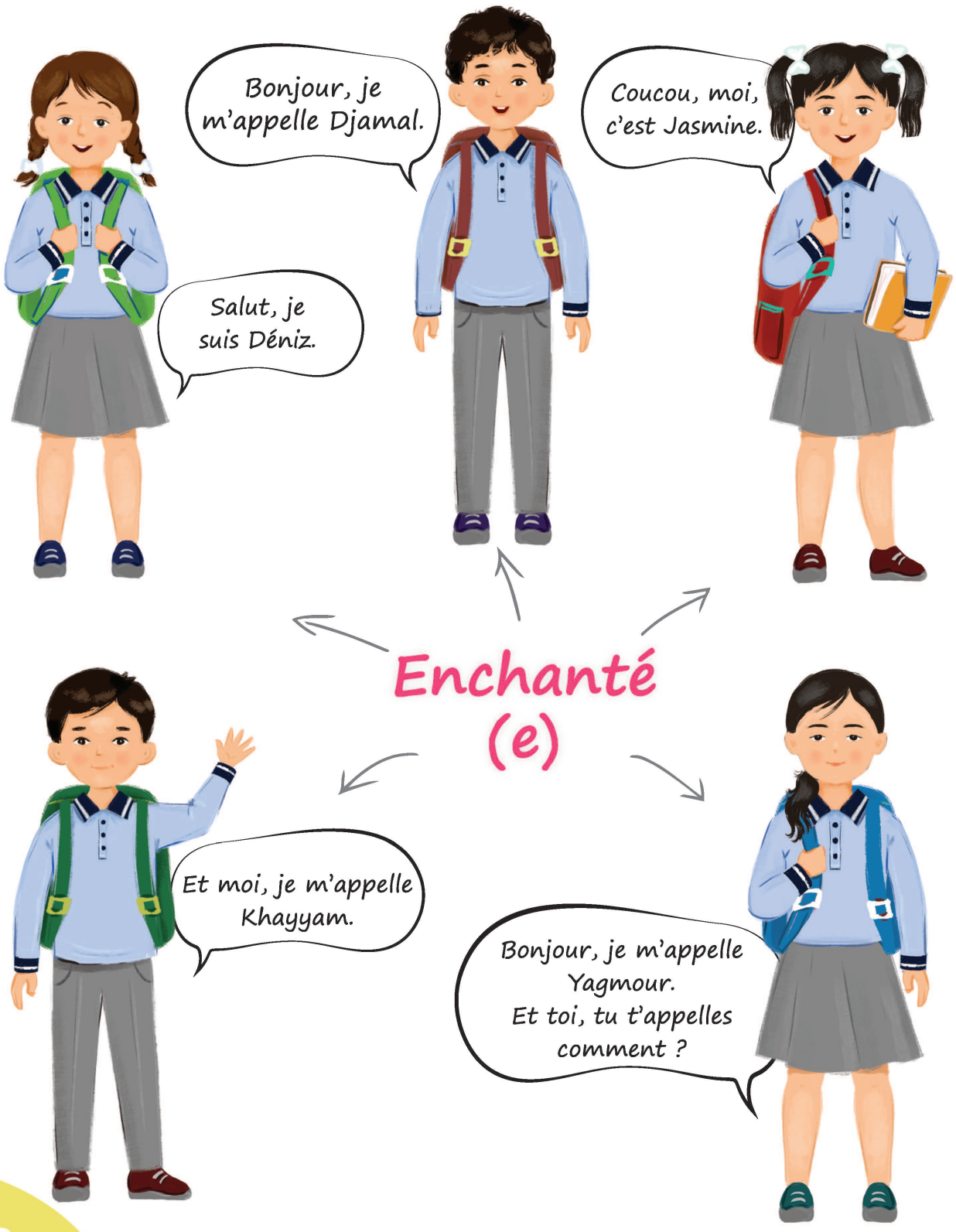
Faisons connaissance !

Mes objectifs :

- Saluer et dire au revoir
- Me présenter et dire mon âge
- Présenter mon copain
- Demander le prénom et l'âge de quelqu'un
- Demander ce que c'est
- Nommer les objets que j'ai
- Compter jusqu'à 12

Étape 1 Leçon 1 Moi, c'est...

1 J'écoute je répète et je lis.



2 J'écoute et je lis les dialogues.

- Salut Déniz ! Il s'appelle comment ?
- Coucou ! Il s'appelle Daniel.
- Ça s'écrit comment ?
- D-A-N-I-E-L

- Bonjour ! Elle s'appelle comment ?
- Salut ! Elle s'appelle Juliette.
- Ça s'écrit comment ?
- J-U-L-I-E-T-T-E
- Enchanté, Juliette !
- Enchantée !

Leçon 1 Moi, c'est...

Mes outils !

Pour saluer
Bonjour !
Salut ! (informel)
Coucou ! (familier)

Pour me présenter
Je m'appelle ★★★.
Je suis ★★★.
Moi, c'est ★★★.

Pour demander et dire le prénom
Comment tu t'appelles ?
Il s'appelle comment ?
Elle s'appelle comment ?
Il s'appelle Daniel.
Elle s'appelle Jasmine
Comment ça s'écrit ?
Ça s'écrit J-A-S-M-I-N-E

Autres mots
Enchanté/Enchantée

scanne moi

J'écoute et je chante avec mes camarades.

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-ou	Bonjour, Bakou, coucou, Mourad, oui, Fuzouli, jour, tour
-t à la fin du mot	mais, je ne prononce pas salut, lit, comment, s'écrit,

Atelier-Langue
Je retiens bien
Les pronoms personnels.

Je	Nous
Tu	Vous
Il	Ils
Elle	Elles

JE M'ENTRAÎNE

3 **Je mets les mots dans l'ordre, puis j'écris dans mon cahier.**

1. appelles comment? tu t'

2. s'écrit comment ? ça

3. je appelle m' Arzou.

4. Léo. s' il appelle

À MOI !

4 **Jeu en petits groupes. Je dessine une personne de ma classe. Je demande et les autres disent le prénom de cette personne.**

Il/Elle s'appelle ★★★.
Ça s'écrit ★★★.

5 **Je joue le dialogue avec mon/ma camarade. À tour de rôle, on demande, on dit et on épelle le prénom.**

Étape 1 Leçon 2 Salut! Ça va ?

1 J'écoute et je lis. Puis j'associe les dialogues et les dessins.

A.

1.

- Bonjour monsieur. Comment-allez vous ?
- Bonjour Yagmour, très bien, et toi ?
- Merci monsieur, ça va bien !
- À bientôt, Yagmour !
- Bonne journée, monsieur !

B.

2.

- Allo ?
- Salut, tu es Jasmine ?
- Non, je suis Déniz.
- Ça va bien, Déniz ?
- Hmm, ça va mal !

C.

3.

- Bonjour, Déniz, ça va ?
- Ça va très bien, et toi ?
- Moi aussi, et voilà Daniel. Il est mon copain !
- Bienvenue à Bakou, Daniel !
- Merci, Yagmour! Salut !
- Au revoir !

N'oublie pas !
Tu ou Vous

*Je dis **tu** à mon copain, à une personne de ma famille.*
*Je dis **vous** à mon professeur, à mes copains.*

Mes outils !

Pour prendre congé

Au revoir !
Salut !
À bientôt !
Bonne journée !

Pour dire ou demander comment ça va

Comment ça va ? /Ça va ?/Ça va bien ?
Oui, ça va ! /Ça va bien ! /Ça va très bien !
Ça va mal !
Comment allez-vous ?

Autres mots

madame
monsieur
le copain
voilà

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois

-s à la fin du mot	**mais, je ne prononce pas** je sui**s**, très, vou**s**, le**s**, de**s**, me**s**, je vai**s**, Pari**s**
-oi	**je prononce** m**oi**, t**oi**, l**oi**, tr**ois**, v**oi**là, v**oi**ci, s**oi**r, au revo**i**r, je v**ois**

Atelier-Langue

Je retiens bien le verbe Être.

Je suis	Nous sommes
Tu es	Vous êtes
Il est	Ils sont
Elle est	Elles sont

Leçon 2 Salut ! Ça va ?

JE M'ENTRAÎNE

2 **Je sépare et j'écris les mots.**

Bonjourmercisalutaurevoirabientôt !

3 **Je choisis la bonne forme du verbe être.**

1. Il est/es.
2. Tu es/êtes.
3. Nous sont/sommes.
4. Khayyam et Yagmour est/sont.
5. Je es/suis .
6. Ils sont/est.
7. Vous êtes/sommes.

4 **Je complète avec le pronom sujet comme dans l'exemple.**

0. Tu es.

1. ★★★ est.
2. ★★★ sommes.
3. ★★★ suis.
4. ★★★ êtes.
5. ★★★ sont.

5 **J'écris le verbe être à la forme correcte.**

1. Je ★★★.
2. Djamal ★★★.
3. Vous ★★★.
4. Il ★★★.
5. Yagmour ★★★.
6. Nous ★★★.
7. Elles ★★★.
8. Tu ★★★.

6 **Je remets les dialogues dans l'ordre, j'écris dans mon cahier.**

1. Oui ça va, et toi ?
2. À bientôt,Yagmour !
3. Bonjour, Yagmour, ça va ?
4. Salut, Khayyam !
5. Ça va bien, merci !

A	B	C	D	E
3				

1. Au revoir, madame !
2. Moi aussi, merci !
3. À bientôt !
4. Bonjour, je vais bien, et vous ?
5. Bonjour, monsieur, comment allez-vous ?

A	B	C	D	E
5				

À MOI !

7 **Je choisis la situation et je joue avec mon / ma camarade.**

Étape 1 Leçon 3 Qu'est-ce que c'est?

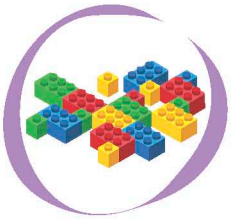
1 J'écoute, et je répète.
Voilà mes quelques objets.

un livre

une montre

un ordinateur

une carte


une boîte Lego

un ballon

un gobelet

un badge

2 Je lis et je comprends.

C'est un livre.

Ce sont des livres.

C'est une montre.

Ce sont des montres.

Mes outils !

Pour présenter un objet et une personne
C'est un livre.
C'est Djamal.
Voici Jasmine

Pour présenter quelques objets et personnes
Ce sont des livres.
Ce sont Juliette et Jasmine.
Voici Daniel et Juliette.

Pour demander les noms des objets
Qu'est-ce que c'est ?
C'est une guitare.
Ce sont des boîtes Lego.

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	
-e à la fin du mot	**mais, je ne prononce pas** un livre, une carte, une guitare, une montre, une boîte
g+**e, i, y**	**je prononce** une page, un badge, un garage, la gymnastique, le gypse, un gilet, agir, une girafe **dans d'autres cas:** une guitare, regarder, une gare, une glace, un lego, un gobelet, une grenouille

Atelier-Langue
Les articles indéfinis

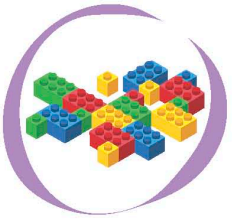
masculin	féminin	pluriel
un	une	des

Exemple :
un ordinateur-des ordinateurs
une montre-des montres

Leçon 3 Qu'est-ce que c'est ?

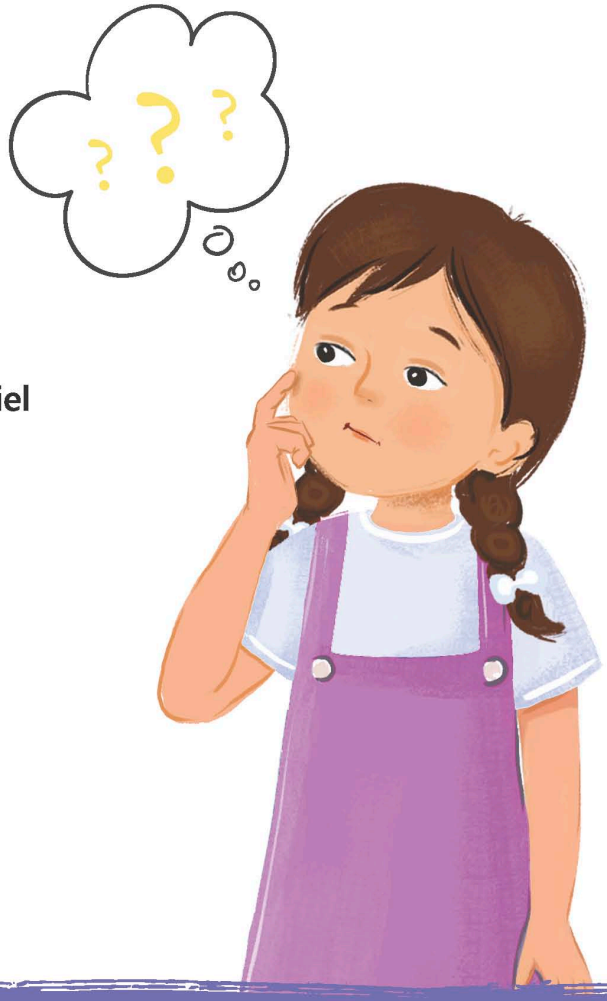
JE M'ENTRAÎNE

3 Je réécoute et je trouve un bon objet.



4 Je choisis le bon article comme dans l'exemple.

0. un/une/~~des~~ ballons
1. un/une/des carte
2. un/une/des gobelet
3. un/une/des ordinateurs
4. un/une/des livre
5. un/une/des guitares
6. un/une/des badges



5 Je transforme les phrases au pluriel comme dans l'exemple.

0. C'est un livre. Ce sont des livres.
1. C'est un gobelet.
2. C'est une guitare.
3. C'est un ordinateur.
4. C'est une carte.
5. C'est une montre.

6 **Je trouve les lettres et j'écris les mots dans mon cahier.**

1. un g ★ b ★ l ★ t

2. un ★ a ★ l ★ n

3. un l ★ v ★ e

4. une mo ★ t ★ e

5. une ★ a ★ te

7 **Jeu. Je choisis un objet et je pose des questions avec qu'est-ce que c'est ? Mon/ma camarade répond avec c'est/ce sont. On change de rôle.**

Étape 1 Leçon 4 Tu as quel âge ?

1 J'observe, j'écoute et je répète.

1 un	2 deux	3 trois	4 quatre
5 cinq	6 six	7 sept	8 huit
9 neuf	10 dix	11 onze	12 douze

2 J'écoute, je répète et je mime les nombres.

3 J'écoute et je complète les dialogues avec le bon nombre.

sept	six	dix	huit	neuf	douze	onze

Khayyam: Déniz, tu as quel âge ?
Déniz: J'ai ★★★ ans, et toi, Khayyam ?
Khayyam: J'ai ★★★ ans. Et Daniel, il a quel âge ?
Déniz: Daniel a ★★★ ans.

Yagmour: Djamal et Juliette, vous avez quel âge ?
Djamal: J'ai ★★★ ans. Et Juliette, elle a ★★★ ans.
Juliette: Non, j'ai ★★★ ans.
Djamal: Tu as ★★★ ans ?
Yagmour: Non, Juliette a 8 ans.

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

deux ans/deux livres
six ans/six gobelets.
huit ans/huit ballons
neuf ans/neuf badges

Atelier-Langue

Je retiens bien le verbe Avoir

J'ai	Nous avons
Tu as	Vous avez
Il a	Ils ont
Elle a	Elles ont

Remarque :

J' ⟶ je devant une voyelle
J'ai un livre.

Leçon 4 Tu as quel âge ?

4 **Je choisis la bonne forme du verbe avoir.**

scanne moi !

1. Khayyam a/as une montre.
2. Tu ai/as quel âge ?
3. Nous avons/ont une carte de l'Azerbaïdjan.
4. Djamal et Déniz ont/avez trois badges.
5. Ils ont/a deux boîtes Lego.
6. Moi, j' avez/ai onze ans.
7. Vous avez/ont un livre ?

5 **Je complète avec le pronom sujet comme dans l'exemple.**

0. Tu as douze ans.

1. ★★★ ai une guitare électrique.
2. ★★★ avons un livre.
3. ★★★ a cinq gobelets.
4. ★★★ avez 11 ans.
5. ★★★ ont sept ballons.

6 **Je complète avec la forme correcte du verbe avoir.**

1. J' ★★★ neuf ans.
2. Khayyam ★★★ onze ans.
3. Vous ★★★ quel âge ?
4. Il ★★★ deux ans.
5. Yagmour ★★★ dix ans.
6. Nous ★★★ sept ans.
7. Ils ★★★ huit ans.
8. Tu ★★★ trois ans.

7 **J'écris les nombres en lettres.**

5 12 7 4 11 6 8 2 3 9 10 1

À MOI !

8 **Jeu.** **Je joue à la dictée de nombre avec mon/ma camarade. Je dis et il/elle écrit les nombres en chiffres. On change de rôle.**

9 **Et toi, tu as quel âge ? Je dis et j'écris mon âge. Puis, je demande et j'écris l'âge de mon/ma camarade.**

J' ★★★ ans. Il/elle ★★★ ans.

Je révise

1 Je transforme avec le verbe s'appeler comme dans l'exemple.

0. Voici Khayyam. – Il s'appelle Khayyam.

1. Je suis Déniz.
2. Toi, c'est Daniel ?
3. Moi, c'est Juliette.
4. Toi, c'est Djamal ?

2 J'associe les questions aux réponses.

1. Il s'appelle comment ?
2. Tu as quel âge ?
3. Qu'est-ce que c'est ?
4. Comment allez-vous ?
5. Yagmour a quel âge ?
6. Ça s'écrit comment ?

a. Je vais bien, et vous ?
b. C'est une montre.
c. Elle a onze ans.
d. Ça s'écrit D-J-A-M-A-L
e. C'est Djamal.
f. J'ai dix ans.

3 J'associe et j'écris 8 phrases avec le verbe être.

il	suis	elles	es	vous
sommes	je	est	êtes	elle	sont
tu	ils	est	nous	sont

4 J'entoure le bon article qui convient.

1. un/une/des ballon
2. un/une/des carte
3. un/une/des gobelets
4. un/une/des montre
5. un/une/des livres

5 Je conjugue le verbe avoir.

1. Nous ★★★ une carte.
2. Tu ★★★ une montre.
3. Djamal ★★★ un ballon.
4. J' ★★★ onze ans ?
5. Vous ★★★ quel âge ?
6. Jasmine et Juliette ★★★ 10 ans.

6 Je fais des phrases. Mais, attention, il y a un intrus !

1. c' est carte. une ce sont

2. Yagmour. ce sont c'est

3. ce sont montres. des c'est

4. c'est Djamal. ce sont et Déniz

7 Je mets les nombres dans l'ordre et je copie dans mon cahier.

huit *onze* *deux* *six* *un* *sept* *quatre* *dix* *trois* *douze* *cinq* *neuf*

8 Je complète le dialogue et je le joue avec mon/ma camarade.

- *Bonjour, Yagmour !*
- *S ★★★, Djamal !*
- *Comment ça va ?*
- *★★★ bien ! Et toi ?*
- *Ça ★★★ très bien !*
- *Salut !*
- *À ★★★ !*

- *Bonjour, Khayyam, Ça ★★★ bien ?*
- *Oui, madame, merci ! Et ★★★ !*
- *Très ★★★ !*
- *Voici mon copain. Il s' ★★★ Daniel.*
- *Il a quel ★★★ ?*
- *Il a 11 ★★★.*
- *Enchantée, Daniel !*
- *★★★, madame !*

Je révise

À la fin de cette étape, je peux ...

Saluer et dire au revoir			
Me présenter			
Présenter mon copain			
Demander son nom/son âge à mon copain			
Demander ce que c'est			
Dire ce que j'ai			
Compter jusqu'à 12			

Étape 2

J'aime l'école !

Mes objectifs :

- Décrire ma salle de classe
- Présenter mon matériel scolaire
- Connaître les couleurs
- Nommer les jours de la semaine
- Communiquer en classe
- Exprimer la négation
- Poser des questions

Étape 2 Leçon 1 Comment est ta salle de classe ?

1 J'écoute, je lis et je retiens.

un drapeau

une école

une salle de classe

un professeur

un élève

une élève

un tableau

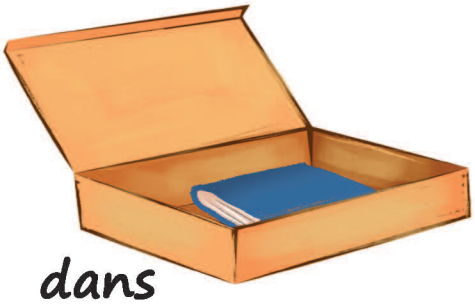
une table (un pupitre)

une chaise

un bureau

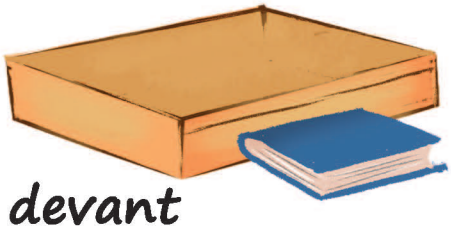
un sac à dos

une étagère


dans

sur

sous


devant

2 **Djamal écrit un email à son ami français, mais il a des erreurs. J'observe le dessin et j'aide Djamal à corriger ses erreurs.**

New Messages

À : Juliette

cc : **bcc :**

Objet : Ma salle de classe

Salut Juliette,
Tu vas bien ? Moi, ça va bien.
Voici ma salle de classe. Il y a des tables et des chaises pour les élèves. Il y a un ordinateur sous le bureau. Mon professeur est devant le bureau. Elle s'appelle Parvana. Elle est sympa. Et voilà mon sac à dos sur la chaise. Il y a un grand tableau interactif et une petite étagère dans ma classe.
J'aime l'école !
À bientôt !

Djamal

Send

Leçon 1 Comment est ta salle de classe ?

Mes outils !

Il y a

Il y a une chaise dans la salle de classe.

Il n'y a pas **de** chaise dans la salle de classe.

Il n'y a pas **d'**ordinateur dans la salle.

Remarque :

d'⟶ de devant une voyelle (a, e, i, o, u, y)

Pour poser des questions

Qu'est-ce qu'il y a dans ta salle de classe ?

Dans ma salle de classe il y a des tables et des chaises.

Comment est la salle de classe ?

La salle de classe est grande.

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-eau	Le tableau, le bureau, beaucoup, le château, le cerveau

Je lis bien.

le drapeau, le bateau, le gâteau, l'eau, nouveau, beau

Les liaisons

des_élèves/des chaises

des_ordinateurs/des tables

les_élèves/les professeurs

les_étagères/les livres

3 Je relie le mot à son image.

1. une école
2. une salle de classe
3. un drapeau
4. un professeur
5. une étagère
6. une élève
7. un sac à dos

Atelier-Langue

Les articles définis

	masculin	féminin
singulier	le livre	la salle de classe
	masculin et féminin avec une voyelle l'ordinateur, l'école	
pluriel	les ballons	les chaises

4 J'écoute et j'écris le pronom.

★★★ est grand.

★★★ est grande.

★★★ est petit.

★★★ est petite.

Leçon 1 Comment est ta salle de classe ?

JE M'ENTRAÎNE

5 **Je choisis un bon article.**

1. le/la/les livres
2. l'/les/le bureau
3. les/la/le chaises
4. la/l'/les ordinateur
5. le/la/les table
6. le/la/les/professeurs

6 **Je choisis la bonne alternative.**

1. La table est petit/grande.
2. Le tableau est grande/petit.
3. Djamal est grand/petite.
4. Jasmine est petit/petite.

7 **Je transforme les phrases à la forme négative.**

1. Il y a un professeur devant le bureau.
2. Il y a des élèves dans la salle de classe.
3. Il y a un ordinateur sur le bureau.
4. Sur la table il y a un livre.

8 **Je mets les mots dans le bon ordre et je fais la phrase.**

1. Il y a dans élèves la salle de classe. des

2. devant Il n'y a pas de le bureau tableau.

9 Jeu. Je trouve les mots.

1

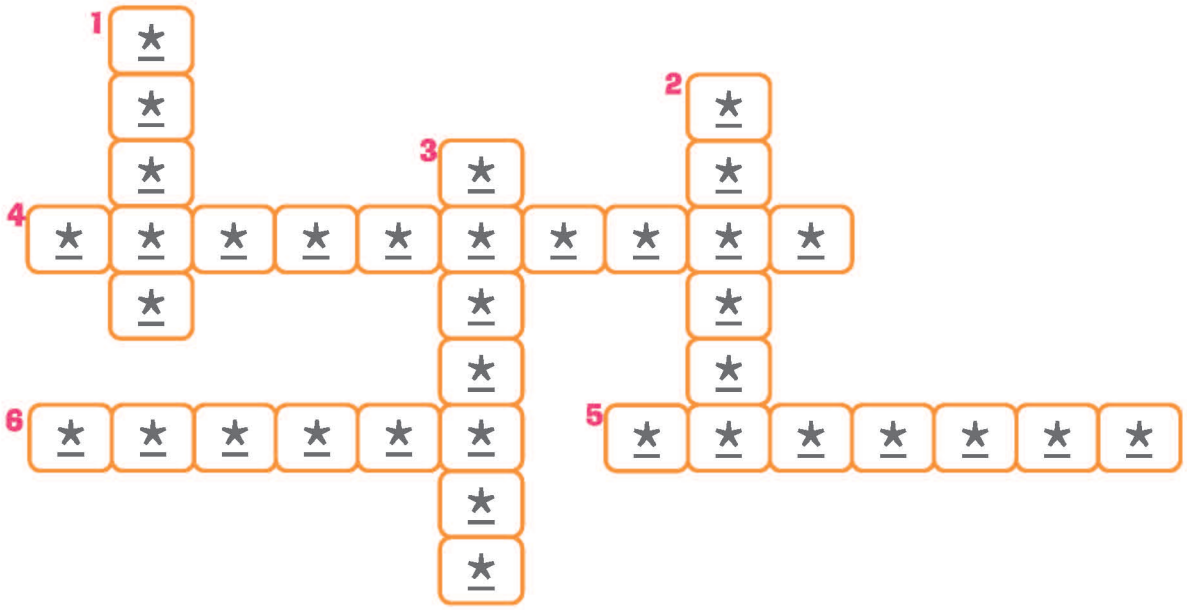
2

3

4

5

6



10 À deux. J'interroge mon/ma camarade et il/elle répond. Puis, on change de rôle.

Comment est ta salle de classe ?
Qu'est-ce qu'il y a dans ta classe ?
Qu'est-ce qu'il y a sur/sous/devant ★★★ *?*

Étape 2 Leçon 2 Qu'est-ce qu'il y a dans ton sac à dos ?

1 J'écoute, je répète et je retiens.

Mes affaires scolaires

un sac à dos

une trousse

un stylo

un crayon

des feutres

une gomme

une règle

un cahier

des crayons de couleur

une feuille de papier

Les couleurs

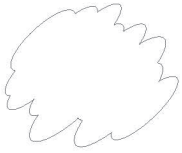
Rouge

Jaune

Rose

Bleu/Bleue

Vert/Verte


Blanc/Blanche

Qu'est-ce que tu as ?

2 Je lis et je réponds VRAI ou FAUX.

Khayyam: Salut ! Qu'est-ce que tu as dans ton sac à dos ?
Yagmour: Salut, j'ai un stylo, un crayon, un livre, des feutres et un cahier !
Khayyam: Super ! Tu as un crayon rouge ?
Yagmour: Oh, non, je n'ai pas de crayon rouge.
Khayyam: Pas de problème. Moi, j'ai deux crayons rouges.
Yagmour: Merci, Khayyam !
Khayyam: De rien !

	Vrai	Faux
a. Yagmour a un stylo.	☐	☐
b. Khayyam a des feutres.	☐	☐
c. Yagmour a un livre.	☐	☐
d. Khayyam n'a pas de crayon rouge.	☐	☐

Mes outils !

Pour identifier la couleur des objets

Le crayon est vert.
La gomme est verte.
Le sac à dos est blanc.
La feuille de papier est blanche.
Le stylo est rouge.
La règle est rouge.

Pour poser la question

Qu'est-ce que tu as dans ton sac à dos ?
Dans mon sac à dos, j'ai un livre, un gobelet, ★★★.

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-eu	les feutres, neuf, la feuille, deux
-y	le stylo, la gymnastique, un gypse le crayon, il y a

Je lis bien.
le feu, seul, la fleur, bleu, la couleur
le cycle, le type, le cyclone, la gym

Atelier-Langue

La forme négative du verbe Avoir

J'ai un livre. Je n'ai pas de livre.
J'ai des crayons. Je n'ai pas de crayons.
Tu as un ordinateur. Tu n'as pas d'ordinateur.
Il a des ordinateurs. Il n'a pas d'ordinateurs.

Remarque:

n' ⟶ ne devant une voyelle

Leçon 2 Qu'est-ce qu'il y a dans ton sac à dos ?

Je m'entraîne

3 Je choisis la bonne couleur.

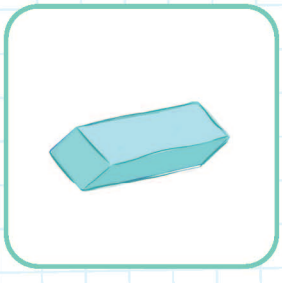
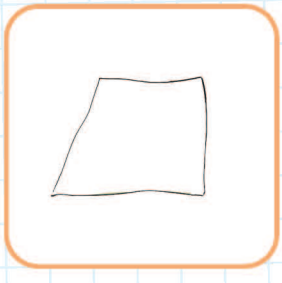
1. La gomme bleu/rouge.
2. Le cahier rose/verte.
3. La règle blanc/blanche.
4. Le sac à dos jaune/verte.
5. La trousse bleue/blanc.
6. La gomme bleu/rouge.

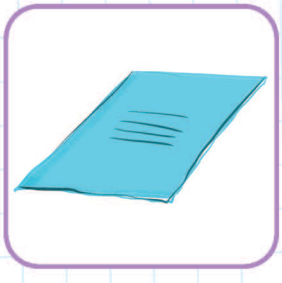
4 Je lis et je réécris la phrase à la forme négative.

1. J'ai des crayons jaunes dans mon sac à dos.
2. Vous avez des feutres.
3. Djamal et Yagmour ont un cahier sur la table.
4. Khayyam a des règles .
5. Tu as une gomme dans ton sac à dos?
6. Nous avons une étagère dans la classe.

5 J'observe les dessins et je décris les objets comme dans l'exemple.

C'est une règle. La règle est verte.



6 **À deux**. Je dis à mon/ma camarade ce que j'ai dans mon sac à dos et il/elle dessine. On change de rôle.

7 **Jeu**. Je cache un objet dans la classe et je demande à mon/ma camarade ce qu'il y a là.

Étape 2 Leçon 3 Ma classe de français

1 J'écoute, je lis et je retiens.

Communiquons en calsse !

a. Écoute !

b. Lis !

c. Parle !

d. Écris !

e. Déssine !

f. Chante !

g. Regarde !

h. Je ne comprends pas !

2 J'observe, je lis et je retiens.

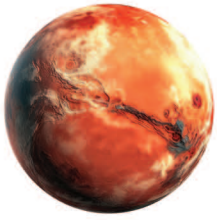
Les jours de la semaine

Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi Samedi Dimanche

Tu sais ? Je dévine et j'associe avec les jours de la semaine.

Mercure

Vénus



Mars

Lune

Saturne

Jupiter

scanne moi

Qu'est-ce que tu fais dans la classe ?

3 Je lis bien le texte et je réponds VRAI ou FAUX.

New Messages

De : Déniz

cc : bcc :

À : copains

Salut les copains !
Aujourd'hui, c'est lundi. J'ai une leçon de français. Je suis dans la classe avec mes camarades. J'ai un livre de français sur la table, je lis le texte et j'écris les mots. J'écoute mon professeur. Il parle beaucoup le français. C'est super! J'aime le français. Le vendredi, j'ai une leçon de français. C'est amusant. Je chante et je dessine.
Et toi ? Tu aimes le français ? Aujourd'hui, c'est quel jour ? Qu'est-ce que tu fais dans la classe de français ?
À bientôt ! À jeudi !

Déniz

Send

	Vrai	Faux
a. Déniz a une leçon de français aujourd'hui.	☐	☐
b. Le professeur est dans la classe.	☐	☐
c. Déniz aime le français.	☐	☐
d. Déniz n'a pas de leçon de français le vendredi.	☐	☐

Leçon 3 Ma classe de français

Mes outils !

Pour poser des questions

Aujourd'hui, c'est quel jour ?
Aujourd'hui, c'est mardi.
Qu'est-ce que tu fais ? Et ton/ta camarade, qu'est-ce qu'il/elle fait ?

Je lis	Il/elle lit
J'écris	Il/elle écrit
J'écoute	Il/elle écoute
Je parle	Il/elle parle
Je dessine	Il/elle dessine
Je chante	Il/elle chante

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-ch	la chanson, la chambre, dimanche, cher, le château
-c +e , i, y dans d'autres cas ç (c cédille)+ a, o, u	ce, le cyclisme, le ciel, le cycle, le citron la classe, mercredi, le cadeau la leçon, le français, ça va, la façade

Je lis bien.

cher, charmant, le chat, le chocolat

la cerise, cyber, cette, le cinéma, le cylindre,

le garçon, la façon, le carnaval, la caméra, le club

N'oublie pas !

le lundi=les lundis

JE M'ENTRAÎNE

4 Je trouve les jours de la semaine et j'écris correctement.

1. Aujourd'hui, c'est *(d m a i r)*.
2. *(i v e d r n e d)*, je joue au jeu avec mes camarades.
3. *(e r d e r c i m)*, nous avons six leçons.
4. Il n'y a pas de leçons *(d m h a c e n i)*.
5. Jasmine lit le livre le *(u j e i d)* .
6. *(a s d m e i)*, je n'ai pas de leçons.
7. À bientôt, à *(i d u n l)* !

5 Je regarde les dessins et je complète avec :

Elle écrit ★★. Il parle ★★. Il lit ★★. Elle écoute ★★. Il chante ★★. Elle dessine ★★.

À MOI !

6 Je relis le message de Déniz dans l'activité 3 et je réponds à ses questions.

7 À deux, j'invente un geste pour chaque ordre et mon/ma camarade devine.

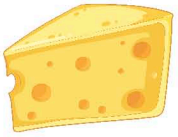
a. Écoute !
b. Lis !
c. Parle !
d. Écris !
e. Déssine !
f. Chante !
g. Regarde !
h. Je ne comprends pas !

Étape 2 Leçon 4 À la cantine: hum, c'est bon !

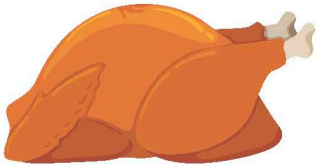
1 Je lis, j'observe et je retiens.

La nourriture

Le pain



Le fromage



Le poulet

Le poisson

La pizza

Le gâteau

Les frites

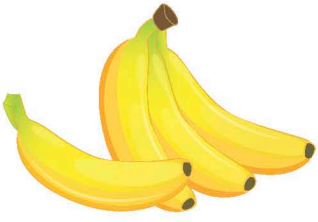
La glace

L'eau

Le lait

Le jus d'orange

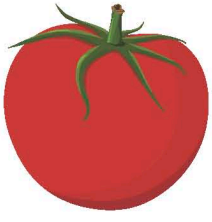
La pomme



La banane

Le citron

La carotte



La tomate

2 J'écoute et je complète le dialogue.

la pizza ★★★ la pomme ★★★ le poulet ★★★ le chocolat

Djamal: *Salut Jasmine ! Qu'est-ce que tu aimes ?*
Jasmine: *J'aime ★★★ et ★★★. Et toi, qu'est-ce que tu manges ?*
Djamal: *Mmm ! Je n'aime pas le poulet.*
Jasmine: *Ah, non ! C'est délicieux, le poulet !*
Djamal: *Moi, j'aime ★★★, elle est délicieuse.*
Jasmine: *Est-ce que tu aimes la pomme ?*
Djamal: *Oui, ★★★ est bonne !*
Jasmine: *Bon appétit !*
Djamal: *Bon appétit, Jasmine !*

Mes outils !

Qu'est-ce que tu aimes ?

– J'aime le fromage et la pomme.
– Tu aimes le lait ?=Est-ce que tu aimes le lait ?
– Oui (j'aime le lait).
– Non (je n'aime pas le lait).

PHONÉTIQUE

J'écoute et j'associe à l'intonation correspondante.

a. Tu aimes la glace ? 1. ↘

b. J'aime la glace. 2. ↗

Leçon 4 À la cantine : hum, c'est bon !

3 Voici les réponses. Je trouve les questions.

1. ★★★ ?
   J'aime le lait et les pommes.
2. ★★★ ?
   Non, je n'aime pas la pizza.
3. ★★★ ?
   Oui, j'aime le jus d'orange.

N'oublie pas !

Les fruits et les légumes avec -e à la fin sont au féminin.

La pomme
Le citron
La carotte
Le poireau

Atelier - Langue

Les adjectifs

Masculin	Féminin
Il est amusant.	Elle est amusante.
Il est grand.	Elle est grande.

Il y a des exceptions:

Il est bon. ⟶ Elle est bonne.
Il est délicieux. ⟶ Elle est délicieuse.

JE M'ENTRAÎNE

4 Je trouve le bon adjectif et j'écris correctement.

1. La glace est délicieux/délicieuse.
2. Le bureau est grand/grande.
3. La leçon est intéressant/intéressante.
4. Le jus d'orange est délicieuse/délicieux.
5. La table est petit/petite.
6. Le poisson est bon/bonne.

5 Je lis la pharse et je remplace le dessin par le mot.

1. Il aime ★★★ et ★★★.
2. Je n'aime pas ★★★.
3. Tu aimes ★★★ ?

4. Yagmour aime ★★★ et ★★★.

5. Déniz n'aime pas ★★★ et ★★★ .

6. Khayyam aime ★★★ et ★★★ .

6 J'écoute et je trouve ce que Khayyam aime.

7 J'écris dans mon cahier mon menu préféré et je dessine les aliments.

Je révise

1 **Singulier/Pluriel. Je transforme comme dans l'exemple.**

Une gomme-des gommes
La trousse-les trousses

1. Un cahier
2. La trousse
3. L'école
4. Un stylo
5. Une pomme
6. Le professeur
7. La règle
8. Une tomate

2 **J'écris les adjectifs à la forme correcte.**

1. Yagmour est ★★★ *(petit)*.
2. La trousse est ★★★ *(vert)*.
3. Le poulet est ★★★ *(délicieux)*.
4. Djamal est ★★★ *(amusant)*.
5. La pizza est ★★★ *(bon)*.
6. La carte de l'Azerbaïdjan est ★★★ *(grand)*.
7. Le lait est ★★★ *(bon)*.
8. Le tableau est ★★★ *(blanc)*.

3 **Je réécris les phrases comme dans l'exemple.**

Il y a le tableau interactif dans la classe. – Le tableau est dans la classe.
Sur la table il y a des cahiers. – Les cahiers sont sur la table.

1. Devant le bureau, il y a un professeur.
2. Il y a des feutres dans la trousse.
3. Il y a un sac à dos sous la chaise.
4. Il y a une table devant le tableau.
5. Sur la table il y a des fraises.
6. Dans la classe il y a un élève.

4 **Je sépare les jours de la semaine et je les copie dans l'ordre dans mon cahier.**

jeudisamedimercredilundivendredimardidimanche

5 **Je lis et je transforme les phrases à la forme négative.**

1. Il y a des élèves dans la classe.
2. J'ai une trousse jaune dans mon sac à dos.
3. Il y a un tableau noir dans notre classe.
4. Tu as un livre de français ?
5. Nous avons des feutres sur la table.
6. Les élèves ont des cahiers.

6 **Je mets dans l'ordre les mots et je fais la phrase. Attention, il y a un intrus !**

1. eau | aime | l' | elle | la

2. n' | aime | bananes | il | pas | les | la

7 **J'associe la question et la réponse.**

1. C'est quel jour aujourd'hui ?
2. Qu'est-ce que tu as dans ton sac à dos ?
3. Qu'est-ce qu'il y a devant l'école ?
4. Qu'est-ce que tu fais dans la classe de français ?
5. Comment est la salle de classe ?
6. Qu'es-ce que tu aimes ?
7. Est-ce que tu aimes le poisson ?

a. J'aime l'eau et le jus d'orange.
b. Il y a le drapeau de l'Azerbaïdjan.
c. J'ai des crayons de couleur dans mon sac à dos.
d. C'est mardi.
e. Oui.
f. Je lis, j'écris et je dessine.
g. Elle est grande.

Je révise

À la fin de cette étape, je peux ...

Parler de ma salle de classe			
Dire ce que j'ai dans mon sac à dos			
Connaître les couleurs			
Comprendre les consignes de classe			
Parler de mes activités en classe			
Nommer les jours de la semaine			
Comprendre un menu			
Dire ce que j'aime ou je n'aime pas			
Poser des questions			

Étape 3

J'habite ici !

Mes objectifs :

- Présenter mon pays
- Décrire une ville de mon pays
- Connaître les monuments historiques
- Parler de ma famille
- Exprimer la possession
- Décrire ma maison
- Écrire une lettre
- Compter jusqu'à 40

Étape 3 Leçon 1 Mon pays, c'est l'Azerbaïdjan !

1 J'observe, je lis et je retiens.

une ville

une mer

un monument

une rivière

une forêt

une montagne

AUTRES MOTS

le pays
la nature
le bord de la mer
historique
pittoresque

2 J'écoute et je complète le texte par les mots de la case.

montagnes ★★★ ville ★★★ le drapeau ★★★ pittoresque ★★★ azerbaïdjanais ★★★
la capitale ★★★ ★★★ historique ★★★ rivières ★★★ monuments ★★★ pays

Bonjour, je m'appelle Khayyam. Je suis ★★★. L'Azerbaïdjan c'est mon ★★★.
★★★ de l'Azerbaïdjan a trois couleurs : bleu, rouge, vert. Il y a beaucoup de belles villes et de ★★★ historiques dans mon pays.
Bakou est la capitale de l'Azerbaïdjan. Elle est au bord de la mer Caspienne. C'est une belle ★★★.
Choucha est ★★★ culturelle de l'Azerbaïdjan. C'est une ville ★★★ avec une belle culture.
La nature de mon pays est ★★★. Il y a beaucoup de ★★★, de forêts et de ★★★ dans mon pays.
J'adore mon pays ! Et toi, est-ce que tu aimes ton pays !

3 **Je relis le texte et je choisis le titre de la case pour les phrases suivantes. Attention, parfois il y a plusieurs réponses.**

le drapeau de mon pays ★★★ Choucha ★★★ la nature de l'Azerbaïdjan ★★★ Bakou

1. Une ville au bord de la mer Caspienne. ★★★
2. La capitale de l'Azerbaïdjan. ★★★
3. La capitale culturelle de l'Azerbaïdjan. ★★★
4. Une ville au Karabagh. ★★★
5. Il y a trois couleurs: bleu, rouge, vert. ★★★
6. Il y a beaucoup de rivières, de forêts et de montagnes. ★★★

Mes outils !

Pour exprimer l'appartenance

Bakou est la capitale de l'Azerbaïdjan.
Ce sont les monuments de Choucha.
C'est le stylo de Khayyam.

Leçon 1 Mon pays, c'est l'Azerbaïdjan !

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-qu	qui, la gymnastique, que, historique, pittoresque.

Je lis bien
la question, quatre, quitter, liquide, la phonétique, la physique, dynamique

4 **Voici la carte de mon pays. Je place les noms des villes sur la carte.**

Atelier-Langue
Les adjectifs de nationalité

Masculin	Féminin
Il est azerbaïdjanais	Elle est azerbaïdjanaise
français	française
turc	turque
canadien	canadienne
suisse.	suisse.

JE M'ENTRAÎNE

5 Je lis et je complète les phrases par les mots donnés.

Le drapeau *Choucha* *le monument* *une ville* *pittoresque*

1. ★★★ est la capitale culturelle de l'Azerbaïdjan.
2. Khankendi est ★★★ azerbaïdjanaise.
3. Voici ★★★ de l'Azerbaïdjan. Il est bleu, rouge, vert.
4. La nature de l'Azerbaïdjan est ★★★.
5. C'est ★★★ historique de mon pays.

6 Je sépare les mots, puis j'écris les phrases.

a. Bakouestlacapitaledel'Azerbaïdjan.

b. Chouchac'estlavilledemonpays

7 J'accorde les adjectifs de nationalité si nécessaire.

1. Djamal est **azerbaïdjanais**.
   Yagmour est **azerbaïdjanaise**.
2. Mehmet est turc.
   Dilara est ★★★.
3. Daniel est français.
   Juliette est ★★★.
4. Léo est canadien.
   Alice est ★★★.
5. Samuel est suisse.
   Laura est ★★★.

PROJET

8 Je prépare un poster « L'Azerbaïdjan, c'est mon pays ».

J'écris des légendes courtes sous chaque dessin pour expliquer ce que je représente.
J'uitilise les mots suivants.

- Le drapeau
- La ville culturelle
- La capitale
- La mer Caspienne
- Le monument historique
- La rivière
- La forêt
- La montagne
- La nature pittoresque

Étape 3 Leçon 2 Tu habites où ?

1 J'observe, je lis et je retiens.

la Tour de la Vierge

des Tours de Flammes

la Tour Eiffel

le musée du Louvre

une mosquée

un bâtiment

AUTRES MOTS

avec
très
aussi
moderne
visiter
habiter

2 Je lis le texte et je complète les phrases par les mots du texte.

J'habite à Bakou, en Azerbaïdjan. Ma ville est très fascinante avec la Tour de la Vierge et les Tours de Flammes. Il y a des bâtiments historiques et modernes ici. Nous avons la mer Caspienne. Au bord de la mer, il y a un beau parc. Il y a beaucoup de belles fleurs dans ce parc.

J'aime visiter les musées de ma ville. Ma ville, c'est incroyable ! Et toi, tu habites où ? Comment est ta ville ?

Moi, j'habite à Paris, la capitale de la France. Il y a beaucoup de monuments historiques dans ma ville. Ma ville est aussi magnifique avec la Tour Eiffel et le musée du Louvre. Devant la Tour Eiffel, il y a une rivière Seine. J'aime les parcs de ma ville. Ma ville, c'est fantastique ! Et toi, qu'est-ce qu'il y a dans ta ville ?

1. *Bakou est la capitale de l'Azerbaïdjan.*
2. ★★★ habite à Paris.
3. ★★★ habite à Bakou.
4. ★★★ aime les musées dans la ville.
5. ★★★ aime les parcs de la ville.

3 Je relis le texte et je réponds aux questions :

1. Comment est la ville de Jasmine ?
2. Qu'es-ce qu'il y a à Bakou ?
3. Comment est Paris ?
4. Qu'est-ce qu'il y a à Paris ?

Leçon 2 Tu habites où ?

4 **J'écris la réponse à Jasmine et à Daniel. Je parle de ma ville.**

Mes outils !

Pays	Où	Ville	Où
L'Azerbaïdjan	en Azerbaïdjan	Bakou	à Bakou
La Turquie	en Turquie	Ankara	à Ankara
La France	en France	Paris	à Paris
Le Canada	au Canada	Ottawa	à Ottawa
La Suisse	en Suisse	Berne	à Berne

Pour poser la question
Tu habites où ? Où habites-tu ?
J'habite en Azerbaïdjan, à Khankendi.

Exprimer l'émerveillement
C'est super !
C'est incroyable !
C'est fantastique !

5 **J'observe les photos et j'associe avec les villes.**

a. Bakou **b.** Choucha **c.** Paris

L'Arc de Triomphe

Le palais des Chirvanchahs

L'Atéchgah

La mosquée Yukhari Govhar Agha

Le musée du Louvre

Regardons pour en savoir plus d'informations sur la ville de Choucha !

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-en, -an	le bâtiment, le monument, fascinant, devant, dans

Je lis bien.
rendre, ensemble, enchanté, l'environnement, manger, danser, chanter, ensuite, environ

6 Je choisis la bonne alternative.

1. Khayyam habite **au**/**en** Azerbaïdjan.
2. La fleur Khari Bulbul est **en**/**à** Choucha.
3. La Tour Eiffel est **à**/**en** Paris.
4. J'habite **en**/**au** Canada.
5. Déniz est **en**/**à** Ankara.
6. Marseille est **au**/**en** France.

7 Je relie les mots pour découvrir les noms des monuments.

1. Le château de
2. Le musée du
3. La Tour de la
4. Le palais des
5. La Tour
6. Notre-Dame de

a. Vierge
b. Paris
c. Choucha
d. Louvre
e. Chirvanchahs
f. Eiffel

8 À deux. J'interroge mon /ma camarade. Puis on change de rôle.

Tu habites où ?
Comment est ta ville ?
Qu'est-ce qu'il y a dans ta ville ?

Étape 3 Leçon 3 Ma famille et moi

1 J'observe et je lis.

Les parents

mon père

ma mère

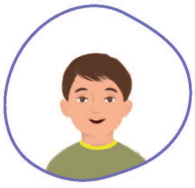
Les grands-parents

mon grand-père

ma grand-mère

Les enfants

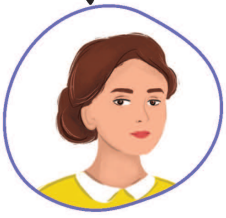
ma sœur



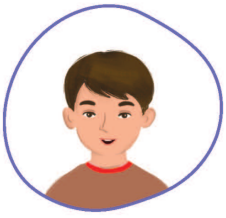
mon frère

Et voilà

mon oncle



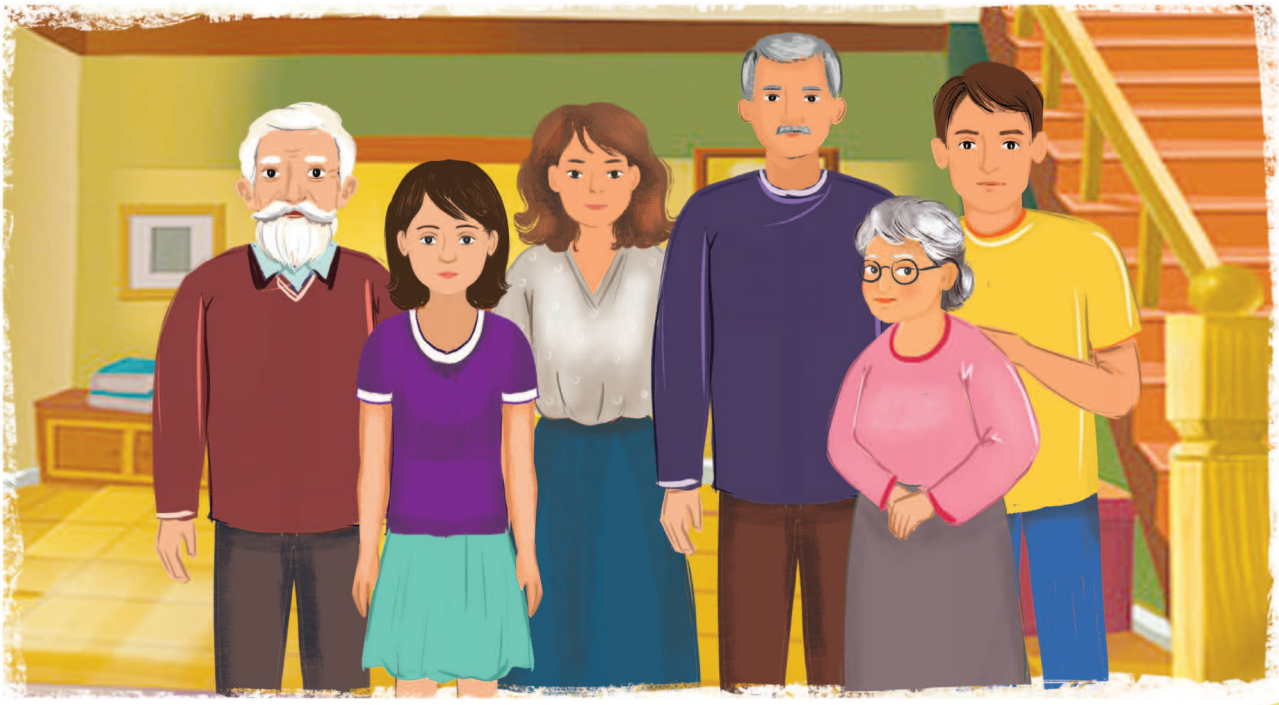
ma tante



mon cousin

ma cousine

2 Je lis les dialogues et je montre les personnes sur la photo.



Leçon 3 Ma famille et moi

Khayyam : *Regarde, c'est la photo de ma famille.*
Déniz : *C'est ta sœur ?*
Khayyam : *Oui, c'est ma sœur !*
Déniz : *Tu as un frère ?*
Khayyam : *Non, je n'ai pas de frère.*
Déniz : *Qui est-ce ? C'est ta maman ?*
Khayyam : *Oui, c'est ma maman avec moi.*
Déniz : *Et là, c'est ton papa ?*
Khayyam : *Oui, c'est mon papa. Mon père s'appelle Eltchine et ma mère s'appelle Farida.*
Déniz : *Quel âge a ton père ?*
Khayyam : *Mon père a 34 ans, et ma mère a 32 ans.*

- Khayyam a ★★★
  a) une sœur **b)** un frère
- Le père de Khayyam a ★★★
  a) trente deux ans **b)** trente quatre ans.

Juliette : *C'est ton père ?*
Djamal : *Non, ce n'est pas mon père. C'est mon oncle Karim.*
Juliette : *Et là, c'est qui ?*
Djamal : *C'est ma tata Almaz.*
Juliette : *Et les jeunes ?*
Djamal : *C'est mon cousin Rachad, il a 24 ans, et sa sœur Aysel a 18 ans.*
Juliette : *Et devant ton cousin ? Qui est-ce ?*
Djamal : *C'est ma mamie et là, c'est mon papi.*

- La tante de Djamal s'appelle ★★★.
  a) Aysel **b)** Almaz
- Aysel est la cousine de ★★★.
  a) Djamal **b)** Juliette

Mes outils !

Exprimer la négation

– C'est ton père ?
– Non, ce n'est pas mon père.

Poser la question

Qui est-ce ? C'est qui ?

– C'est ma mère.
– C'est moi.

3 J'écoute et j'écris la suite des nombres. Puis, je retiens.

13 *treize*	14 *quatorze*	15 *quinze*	16 *seize*	17 *dix-sept*
18 *dix-huit*	19 *dix-neuf*	20 *vingt*	21 *vingt et un*	22 *vingt-deux*
23 *vingt-trois*	24 *vingt-quatre*	25 *vingt-cinq*	★ ★ ★	30 *trente*
31 *trente et un*	32 *trente-deux*	★ ★ ★ ★ ★ ★		40 *quarante*

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-on	l'oncle, mon, tonton, bonjour, la chanson, Montmartre, onze

Je lis bien.
l'accordéon, bon, ton, macaron, blond, le garçon, marron

Leçon 3 Ma famille et moi

4 **Je me rappelle les articles définis et indéfinis .**
Je réécris les mots comme dans l'exemple.

un père-*le père*
une mère-*la mère*

- un frère
- une sœur
- un grand-père
- une grand-mère
- un oncle
- une tante
- un cousin
- une cousine

Atelier-Langue
Les adjectifs possessifs

singulier		pluriel
Masculin	**Féminin**	**Masculin et Féminin**
(Je) mon oncle	ma tante	mes oncles/mes tantes
(Tu) ton oncle	ta tante	tes oncles/tes tantes
(Il/Elle) son oncle	sa tante	ses oncles/ses tantes

ma/ta/sa* + voyelle ⟶ *mon/ton/son : mon amie, ton amie, son amie

JE M'ENTRAÎNE

5 **Je transforme les phrases à la forme négative comme dans l'exemple.**

C'est un livre.
Ce n'est pas un livre.

1. Il y a des fleurs dans le parc.
2. J'ai une grande sœur .
3. Le gâteau, c'est bon !
4. Khayyam aime le jus d'orange.
5. Sa famille est petite.
6. C'est son frère.
7. Nous avons une leçon.

6 Je choisis l'adjectif possessif convenable.

1. Tu as une petite sœur ? Comment s'appelle **ton**/**ta** sœur ?
2. Elle a un frère. **Sa**/**son** frère a 21 ans.
3. J'aime **mes**/**mon** parents.
4. Il habite avec **son**/**sa** grand-mère.
5. Tu joues avec **ton**/**tes** sœurs.
6. J'ai une cousine. **Ma**/**mon** cousine s'appelle Aytadj ?
7. Elle lit le livre avec **sa**/**ses** cousins.

7 Je trouve les règles pour compléter les nombres.

Exemple: un → trois → cinq → sept

a. deux → ★★★ → six → ★★★ → dix
b. douze → ★★★ → seize → ★★★
c. vingt → vingt → deux → ★★★ → ★★★
d. vingt-huit → ★★★ → trente-deux → ★★★.
e. trente-six → ★★★ → quarante.

8 J'associe les réponses aux questions.

1. Qu'est-ce que c'est ?
2. Qui est-ce ?
3. Il habite où ?
4. Comment s'appelle son frère ?
5. Quel âge a sa sœur ?
6. Comment est son frère ?

a. Il s'appelle Djamal.
b. C'est la photo de sa famille.
c. C'est sa sœur.
d. À Zenguilan
e. Il est grand.
f. Elle a dix-neuf ans.

9 Je dessine et je présente ma famille dans mon cahier.

Ma famille

Étape 3 Leçon 4 Chez moi !

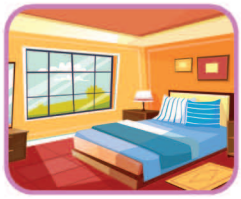
1 J'observe, je lis et je retiens.

Les pièces de la maison

une maison

un salon

une salle à manger


une chambre

une cuisine

la salle de bains

un jardin

un arbre

un chat

un chien

2 Je lis le message de Yagmour et je réponds aux questions.

Salut Daniel,
Tu vas bien ? J'habite avec ma famille à Fizouli. C'est une ville de l'Azerbaïdjan. Voilà ma nouvelle maison. Elle est grande. Chez moi, il y a quatre pièces: le salon, la salle à manger et deux chambres. Il y a aussi une salle de bains et une cuisine. Je suis dans le salon avec mon grand-père. Nous regardons la télévision. Ma grand-mère et ma mère préparent le gâteau dans la cuisine. Mon chat est sous la chaise. Voici un beau jardin devant la maison. Il y a beaucoup de fleurs et d'arbres dans le jardin. Mon père est dans le jardin avec mon frère.
J'aime ma nouvelle maison. Bienvenue chez moi !
À bientôt,

Yagmour

1. Où habite Yagmour ?
2. Comment est la maison de Yagmour ?
3. Qu'est-ce que Yagmour fait dans le salon ?
4. Qu'est-ce que la grand-mère et la mère préparent dans la cuisine ?
5. Qu'est-ce qu'il y a devant la maison ?
6. Où est le père de Yagmour ?

3 **Je relis le message de Yagmour et je dessine les pièces et le jardin de sa maison.**

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-s entre deux voyelles	la maison, la cuisine, le cousin, la chaise

Je lis bien.
la saison, azerbaïdjanaise, rose, la fraise, la cerise, le visage, la valise

4 **J'écoute Déniz, et je montre la bonne pièce pour chaque personne. Puis je complète les phrases.**

1. La mère est ★★★.
2. Le père est ★★★.
3. La sœur de Déniz est ★★★.
4. Le frère de Déniz est ★★★.
5. Déniz est ★★★.

a. Où est le chat de Déniz ?

b. Où est le chien ?

Leçon 4 Chez moi !

Atelier-Langue

Les verbes en-er

Regarder

Affirmation	Écouter	Négation
Je regarde	J'écoute	Je ne regarde pas
Tu regardes	Tu écoutes	Tu ne regardes pas
Il/elle regarde	Il/elle écoute	Il/elle ne regarde pas
Nous regardons	Nous écoutons	Nous ne regardons pas
Vous regardez	Vous écoutez	Vous ne regardez pas
Ils/elles regardent	Ils/elles écoutent	Ils/elles ne regardent pas
		Je n'écoute pas
		Tu n'écoutes pas
		Il/elle n'écoute pas
		Nous n'écoutons pas
		Vous n'écoutez pas
		Ils/elles n'écoutent pas

Je < J'/ne < n' devant une voyelle (a, e, i, o, u, y):
J'écoute, je n'aime pas

N'oublie pas !

Les adjectifs irréguliers (2)

Masculin	*Féminin*
nouveau	*nouvelle*
beau	*belle*

beau<bel/nouveau < nouvel
devant une voyelle

un nouvel ordinateur/un bel enfant

JE M'ENTRAÎNE

5 **Je complète et je découvre les mots.**

La m_ _s_n

Le j_ _d_n

La cu_s_n_

La s_l_e à m_ _ger

La _ _am_re

La _all_de b_ _ns

6 Je choisis l'adjectif correct.

1. J'ai un **nouvel**/**nouveau** ordinateur dans ma chambre.
2. Il y a un **beau**/**bel arbre** dans le jardin.
3. Ce n'est pas une **bonne**/**bon** glace.
4. Nous avons une **nouvel**/**nouvelle** école.
5. Il y a un gâteau **déliceuse**/**délicieux** dans la cuisine.
6. J'habite dans un **belle**/**beau** pays.

7 Je remplace les mots soulignés par les pronoms il/elle.

1. **La cuisine** n'est pas petite. – Elle est grande.
2. Voilà **ma chambre**. ★★★ est petite.
3. C'est **ma maison**. ★★★ est nouvelle.
4. **Kamran** est mon frère. ★★★ a 10 ans.
5. Dans ma ville il y a **un jardin**. ★★★ est grand.
6. C'est **ma sœur** Khalida. ★★★ joue avec le chat.

8 Je complète avec -e, -es, -e, -ons, -ez, -ent.

1. Nous chant ★★★ dans le jardin.
2. Il dessin ★★★ le chat.
3. Tu n'habit ★★★ pas en France.
4. Je parl ★★★ à ma grand-mère.
5. Vous ne écout ★★★ pas de musique.
6. Elles regard ★★★ la télévision.

9 Je dessine et je décris ma maison dans mon cahier.

Je révise

1 J'écoute et je mets les drapeaux des pays dans l'ordre.

L'Azerbaïdjan | La Turquie | La France | Le Canada | La Suisse | Le Brésil

2 Je complète les phrases avec les adjectifs de nationalité au féminin.

1. Mon père est azerbaïdjanais. Ma mère est ★★★.
2. Orkhan est turc. Farida est ★★★.
3. Son frère est suisse. Sa sœur est ★★★.
4. Ton grand-père est français. Ta grand-mère est ★★★.
5. Il est canadien. Elle est ★★★.

3 Je transforme les phrases suivantes en question, comme dans l'exemple.

Exemple : C'est ton frère.>C'est ton frère ?/Est-ce que c'est ton frère ?

1. Djamal habite au Karabagh.
2. Nous dessinons le drapeau de l'Azerbaïdjan.
3. Paris est la capitale de la France.

4 Je complète avec en, au, à.

1. Il y a beaucoup de monuments historiques ★★★ Azerbaïdjan.
2. Ses grands-parents habitent ★★★ Canada.
3. Mon frère est ★★★ France.
4. La fleur Kharibulbul est ★★★ Choucha.
5. Mon frère est ★★★ France.
6. La Tour Eiffel est ★★★ Paris.

5 J'écris le contraire en utilisant ne ★★★ pas/ne ★★★ pas de.

1. Yagmour habite en Suisse.
2. Elles aiment les frites.
3. J'ai deux sœurs.
4. Nous sommes dans la salle à manger.
5. Djamal lit le livre dans sa chambre.
6. Il y a un petit salon chez moi.
7. C'est ma chambre.

6 Je complète avec la bonne terminaison.

1. Il regard ★★★ la photo.
2. Je parl ★★★ français.
3. Elles jou ★★★ dans le parc.
4. Vous écout ★★★ de la musique.
5. Est-ce que tu visit ★★★ le musée ?
6. Nous habit ★★★ en Azerbaïdjan.

7 Je choisis l'adjectif possessif correct.

1. Je joue avec **mon**/**ma** cousin .
2. Tu as un frère ? Comment est **ton**/**ta** frère ?
3. J'habite avec **mon**/**mes** parents dans une nouvelle maison.
4. Elle lit le livre avec **ses**/**son** enfants.
5. Il est avec **son**/**ses** grands-parents dans le jardin.
6. Tu visites le musée avec **ta**/**tes** sœurs.

8 Je mets les mots dans l'ordre et j'écris une phrase. Attention, il y a un intrus !

1. Mon frère | nouvel | un | nouveau | ordinateur. | a
2. Bakou | la capitale | l'Azerbaïdjan. | des | est | de
3. Paris | beau | une | c'est | belle | ville.
4. C'est | grands-parents. | de | mes | la chambre | mon

9 Par deux. Je prononce des nombres. Mon / ma camarade écrit.

11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21
22 23 30 31 40

10 J'écris à mon/ma correspondant (e) français (e).

- *Je me présente (nom, prénom, âge, nationalité, pays/ville).*
- *Je parle de ma famille.*

Je révise

À la fin de cette étape, je peux ...

Parler de mon pays			
Décrire ma ville			
Nommer les monuments historiques de mon pays			
Connaître les monuments historiques de France			
Dire la nationalité			
Écrire une lettre à mon ami (e)			
Présenter ma famille			
Compter jusqu'à 40			
Décrire ma maison			

Étape 4

Mes préférences

Mes objectifs :

- Parler de mes activités sportives
- Nommer les saisons et les mois de l'année
- Parler de la météo
- Demander et dire la date
- Décrire les vêtements saisonniers
- Parler de mon anniversaire
- Dire mes destinations de vacances
- Connaître quelques villes de France
- Exprimer mes préférences
- Écrire une carte postale

Étape 4 Leçon 1 Je fais du sport!

1 J'observe et je répète.

faire du sport

faire de la gymnastique

faire du foot

faire du basket

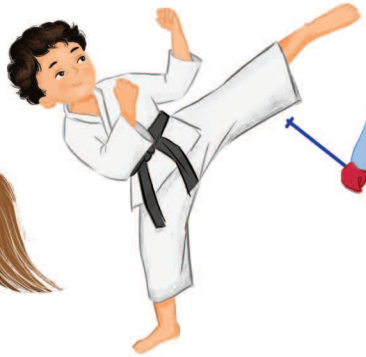
faire du roller

faire de la natation

faire du tennis

faire du rugby

faire de l'équitation



faire du karaté

faire du ski

faire de la danse

2 J'écoute et je relie.

Déniz	joue au foot	joue au rugby	Djamal
Khayyam	fait de l'équitation	fait de la gymnastique	Jasmine
Yagmour	fait de la natation	fait du karaté	Daniel

Mes outils !

Pour parler des activités sportives

J'aime le football.
Je fais du football.
Je joue au football.

J'aime le tennis.
Je fais du tennis.
Je joue au tennis.

J'aime la natation.
Je fais de la natation.

J'aime l'équitation.
Je fais de l'équitation.

Faire du/de la/de l'<toutes les activités sportives.
Jouer au<les sports d'équipe avec une balle ou un ballon et à deux.

N'oublie pas !

Le verbe aimer à la forme affirmative et négative + nom avec l'article défini.

Mon père aime le basketball.

Mon père n'aime pas le basketball.

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-tion	la natation, l'équitation, l'attention, la compétition

Je lis bien.
la pollution, la prononciation, la formation, l'éducation, la salutation, l'organisation

Leçon 1 Je fais du sport!

3 **Je lis les messages et je choisis les objets de Juliette et de Daniel.**

Salut !
J'aime beaucoup la danse. Je fais aussi du roller et du tennis.
Je joue au football. Et toi, tu aimes le football ?

Au revoir !

Juliette

Bonjour !
J'aime beaucoup la natation. Je fais du vélo et du karaté.
Je joue aussi au rugby avec mes amis. Et toi, qu'est-ce que tu fais ?

À bientôt,

Daniel.

Atelier-Langue
Le verbe Faire

Je fais	Nous faisons
Tu fais	Vous faites
Il/elle fait	Ils/elles font

JE M'ENTRAÎNE

4 J'observe les dessins et je fais la phrase avec le verbe **faire** comme dans l'exemple.

a. Khayyam fait du ski.

b. Déniz ★★★.

c. Djamal ★★★.

d. Yagmour ★★★.

Leçon 1 Je fais du sport!

5 **Je transforme la phrase en utilisant le verbe jouer comme dans l'exemple.**

1. Je fais du foot. – Je joue au foot.
2. Il fait du basketball.
3. Ils font du tennis.
4. Vous faites du rugby.

6 **Je relie les deux colonnes.**

1. Il	a. faites du foot.
2. Je	b. fais du sport.
3. Tu	c. faisons de la danse.
4. Elles	d. fais du basketball.
5. Vous	e. fait du rugby.
6. Nous	f. font de la gymnastique.

7 Je sépare les mots et j'écris une phrase.

Khayyam fait du karaté et de l'équitation.

Ma sœur aime les sports et elle joue au tennis.

À MOI !

8 Je relis le message de Jasmin et de Djamal. Je leur écris une lettre sur mes activités sportives.

Salut chers amis,
J'aime ★★★. Je fais ★★★.
Je joue ★★★.
À bientôt !

★★★

9 Et maintenant, je pose des questions à mon/ma camarade sur ses activités sportives. Puis, je dessine et je fais les phrases.

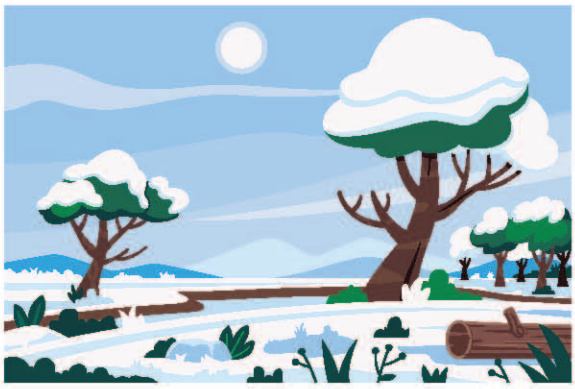
- Est-ce que tu aimes le sport ?
- Qu'est-ce que tu fais ?
- Tu joues au tennis, ★★★ ?
- Tu fais du vélo, ★★★ ?
- Tu fais de la natation, ★★★ ? etc.

- Il/elle aime ★★★
- Il/elle fait ★★★
- Il/elle joue ★★★

Étape 4 Leçon 2 En hiver, je porte ... .

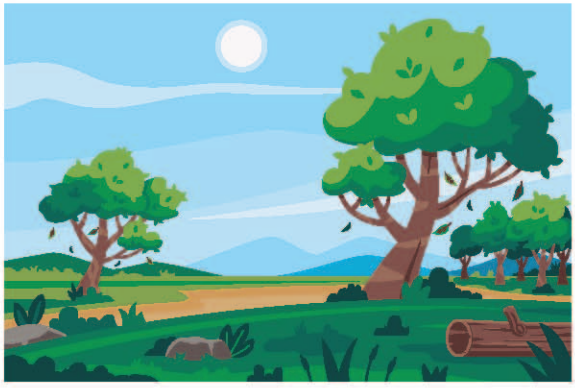
1 **J'observe, je répète et je retiens.**

Voilà les quatre saisons de l'année !

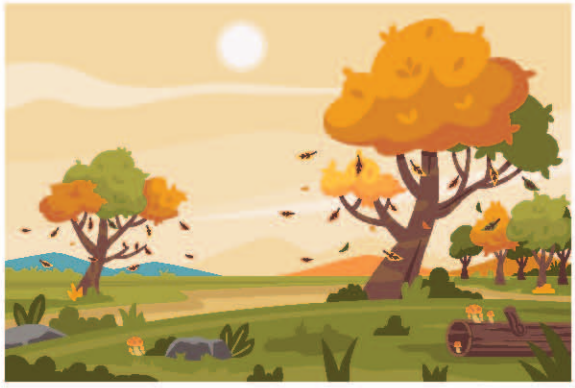


l'hiver

le printemps



l'été



l'automne

Quel temps fait-il ?

Il neige

Il fait froid

Il pleut

Il fait beau

Il y a du soleil

Il fait chaud

2 C'est quelle saison ? Je trouve les paires.

1. Il fait froid.
2. Il fait beau.
3. Il fait chaud.
4. Il pleut.

a. C'est l'été.

b. C'est l'automne.

c. C'est l'hiver.

d. C'est le printemps.

3 Je complète et je copie les phrases dans mon cahier.

1. C'est l'hiver, il n ★★★.
2. C'est l'automne, il p ★★★.
3. C'est l'été, il fait c ★★★.
4. C'est le printemps, il y a du s ★★★.

4 J'observe les valises et je dis la saison. Puis j'explique pourquoi.

Mes vêtements, mes chaussures et mes accessoires saisonniers.

Leçon 2 En hiver, je porte ... .

5 J'observe, je lis et je retiens.

En hiver, je porte ★★★

un manteau

un bonnet

des bottes

un pull

En automne, je porte ★★★

un manteau

un pull

un parapluie

un pantalon

Au printemps, je porte ★★★

un chemisier

une jupe

un gilet

des baskets

En été, je porte ★★★

un tee-shirt

un short

des sandales

des lunettes de soleil

Mes outils !

Pour demander le temps qu'il fait
Quel temps fait-il ?

Il fait froid.	Il pleut.
Il fait beau	Il fait chaud.

Quand ? En hiver, en été, en automne, au printemps
En hiver, il fait froid.
En hiver, je porte un manteau et un bonnet.
Au printemps, il y a du soleil.
Au printemps, je porte un gilet et une chemise.

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je vois	Je prononce
-et **-er** à la fin du mot	un gil**et**, un bonn**et**, un buff**et** le chemisi**er**, port**er**, jou**er**, le passag**er** **hiver, cher, mer**

Je lis bien.
un jouet, cadet, muet, dernier, régulier, danser, chanter

Regardons la vidéo et écoutons ensemble la chanson !

scanne moi !

Leçon 2 En hiver, je porte ... .

6 **J'observe le dessin et je réponds aux questions.**

1. C'est quelle saison ?
2. Quel temps fait-il ?
3. Où sont les enfants ?
4. Qu'est-ce qu'il y a dans le parc ?
5. Qu'est-ce que les enfants font ?
6. Qu'est-ce que Djamal porte ?
7. Qu'est-ce que Yagmour porte ?
8. Et dans ton pays, quel temps fait-il aujourd'hui ?

Atelier-Langue
Rappel

Les verbes réguliers en-er
Je complète le verbe porter avec -e, -ons, -es, -ent.

Je porte
Tu port ★★★
Il porte
Elle port ★★★

Nous port ★★★
Vous portez
Ils port ★★★
Elles portent

JE M'ENTRAÎNE

7 **C'est faux ! Je lis et je corrige les phrases comme dans l'exemple.**

1. En hiver, il y a du soleil. – En hiver, il neige.
2. En automne, il fait chaud.
3. Au printemps, il fait froid.
4. En été, il neige.
5. En hiver, il fait beau.

8 **Qu'est-ce qu'ils portent ? Je décris ce que portent Khayyam et Jasmine. Je dis aussi les couleurs.**

Elle porte ★★★

Il porte ★★★

À MOI !

9 **J'écris et je dessine mes vêtements, mes chaussures et mes accessoires pour chaque saison.**

Exemple : En hiver, je porte un bonnet, un manteau ★★★

10 **Amuse-toi ! Trouvez les anomalies. Je joue avec mon/ma camarade.**

Exemple : En hiver, je porte des sandales ★★★.

Étape 4 Leçon 3 Joyeux anniversaire !

1 J'observe et je répète.

un anniversaire

un cadeau

une bougie

un chapeau en papier

souffler une bougie

un ballon

des fanions

Les douze mois de l'année

2 J'observe, j'écoute et je répète.

3 J'écoute et je trouve la bonne date d'anniversaire des enfants.

C'est quand ton anniversaire ?

a

le 6 septembre

le 31 juin

b

le 27 décembre

le 18 janvier

c

le 15 novembre

le 5 octobre

le 23 mars

le 14 février

d

Mes outils !

Pour demander la date

Quelle est la date aujourd'hui ?
le jeudi 16 avril/le 16 avril.

C'est quand ton anniversaire ?
le 10 décembre

Pour souhaiter un bon anniversaire.

Joyeux anniversaire !
Bon anniversaire !
Je te souhaite un bon anniversaire !

PHONÉTIQUE

J'écoute et je répète.

Je prononce -s à la fin de ces mots: mars, le fils

Leçon 3 Joyeux anniversaire !

4 **J'observe le dessin et je dis si la phrase est Vrai ou Faux. Je corrige les phrases fausses.**

1. C'est l'anniversaire de Déniz.
2. Déniz est avec ses amis et ses parents.
3. Ils sont dans le jardin.
4. Déniz porte des lunettes de soleil.
5. Elle a des cadeaux.
6. Le gâteau est sur la table.
7. Il n'y a pas de ballon bleu.
8. Déniz souffle la bougie.
9. Elle a 10 ans.
10. Il y a des fanions rouges, verts, blancs sur le mur.

N'oublie pas !

03/12 < le trois décembre

01/06 < le premier juin

JE M'ENTRAÎNE

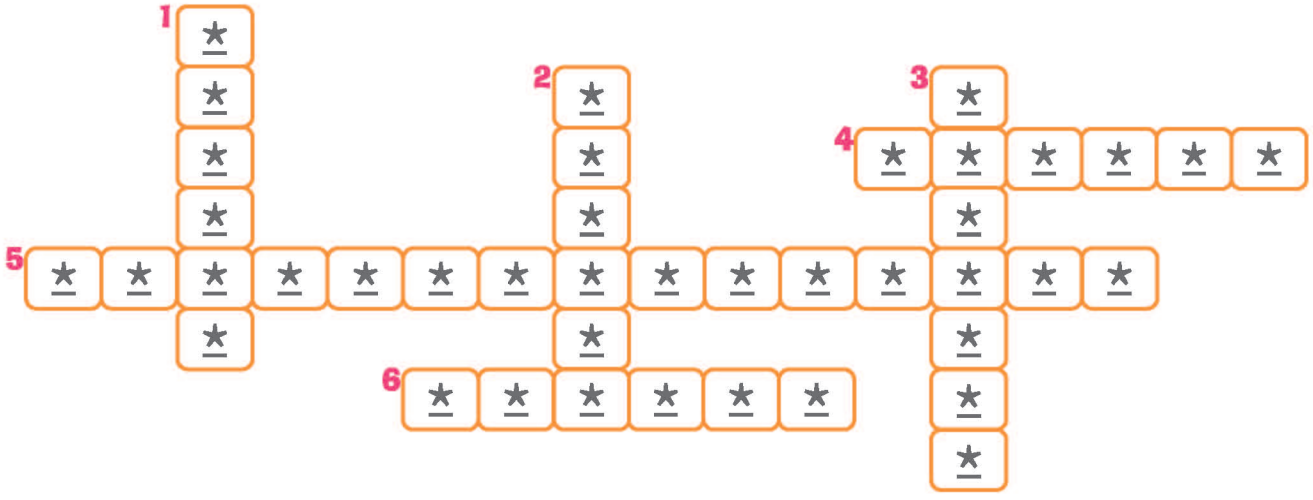
5 **Je relie les mois et les saisons.**

janvier | juin | mai | juillet | août | novembre

septembre | décembre | octobre | février | avril

1. L'hiver ____
2. Le printemps ____
3. L'été ____
4. L'automne ____

6 Je complète la grille à l'aide des images.



7 C'est quand ton anniversaire ? J'interroge mes camarades et j'écris la date d'anniversaire dans mon cahier. Puis je partage en classe.

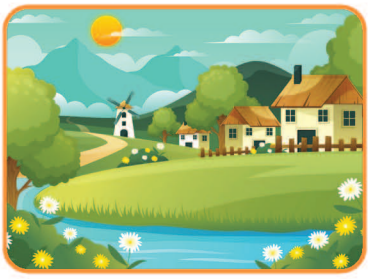
8 J'écris la réponse aux questions suivantes.

1. Aujourd'hui, c'est quel jour ?
2. Quelle est la date aujourd'hui ?
3. Ton anniversaire, c'est quand ?
4. Qu'est-ce que tu fais pour ton anniversaire ?

Étape 4 Leçon 4 Bonnes vacances !

1 J'observe, j'écoute et je répète.

Mes activités de vacances

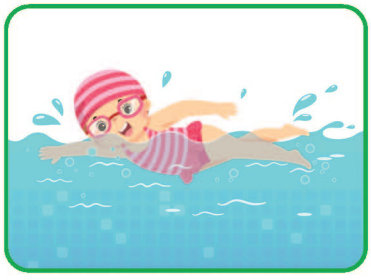


la campagne

aller à la pêche

la plage

faire un château de sable



nager

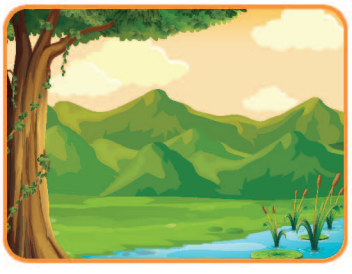
une carte postale

faire du camping

préférer

Les moments de la journée

le matin



l'après-midi

le soir

2 Je lis la carte postale et je réponds aux questions.

Cher ami,
Mes vacances sont supers. Je suis à Marseille avec ma famille. Il fait très beau ici. C'est une ville en France.
Le matin, mes parents et moi, nous allons à la mer. Je nage, je joue sur la plage avec ma sœur. Je fais un château de sable.
L'après-midi, je fais une promenade en ville avec mon frère. Le soir, j'admire le paysage pittoresque de la ville.
Voilà la photo du quartier-Panier. C'est un quartier historique.
Et toi, tu es où ? Comment sont tes vacances ?
Gros bisous,

Déniz

1. Qui écrit la carte postale ?
2. Où est Déniz ?
3. Quel temps fait-il ici ?
4. Où elle va le matin ?
5. Qu'est-ce qu'elle préfère faire à la plage ?
6. Comment s'appelle le quartier de la ville ?

Mes outils !

Pour parler de mes destinations

Je vais en France.
Je vais à Paris.
Je vais en vacances.
Je vais en ville.
Je vais à la campagne.
Je vais à la mer.
Je vais à la plage.

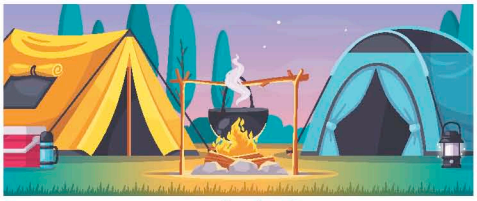
Atelier-Langue

Le verbe préférer

Je préfère	Nous préférons
Tu préfères	Vous préférez
Il préfère	Ils préfèrent
Elle préfère	Elles préfèrent

Leçon 4 Bonnes vacances !

3 Qu'est - ce qu'ils préfèrent? J'observe le dessin et je complète.



1. Elle préfère ★★★.

2. Je préfère ★★★.

3. Nous préférons ★★★.

4. Vous préférez ★★★.

JE M'ENTRAÎNE

4 Je complète avec les formes correctes du verbe préférer.

1. Je ★★★ faire du camping.
2. Nous ★★★ aller à la pêche en vacances.
3. Il ★★★ faire de la randonnée le soir.
4. Ils ★★★ aller en vacances en hiver.
5. Où vous ★★★ aller en vacances ?
6. Tu ★★★ faire du château de sable.

N'oublie pas !

Les verbes aimer, préférer+verbe à infinitif.

J'aime faire du camping.

Je préfère aller à la montagne.

5 Je mets les phrases dans l'ordre.

a. Le soir, je regarde la télé.
b. Le matin, je vais à la mer.
c. L'après-midi, je fais de la randonnée.

6 Je sépare les mots et j'écris les phrases.

Ilaimeallerenvacanceseneté.

Nouspréféronsalleràlamontagneentiver.

À MOI !

7 **Tu connais ces villes françaises ?** Avec un (e) camarade, je choisis une ville de France et nous nous écrivons une carte postale. Nous parlons du temps qu'il fait et de nos activités.
Paris, Strasbourg, Nice, Bordeaux, Marseille.

Cher Djamal !
J'aime les vacances !
.....

Chère Jasmine,
La France, c'est
super ! .....

Je révise

1 **Je complète les phrases avec le pronom personnel correct: je, tu, elle, nous, vous, ils.**

1. ★★★ faisons du ski en hiver.
2. ★★★ font du camping.
3. ★★★ fais de la randonnée avec mon frère.
4. ★★★ faites de la natation.
5. ★★★ fait du karaté
6. ★★★ fais un château de sable pour ta sœur.

2 **J'associe le mot à l'image.**

a. une bougie
b. un cadeau
c. des fanions
d. un chapeau
e. un ballon
f. l'anniversaire

3 **Je choisis la bonne alternative.**

1. Les enfants font **du**/**de la** roller.
2. Le matin, Djamal fait **de la**/**du** natation.
3. Nous jouons **au**/**du** tennis dans le parc.
4. Yagmour fait **de la**/**du** randonnée le soir.
5. Vous préférez jouer **à la**/**au** football.

4 **Je chasse l'intrus.**

1. un manteau, un pull, un tee-shirt
2. des lunettes, un parapluie, une jupe
3. des baskets, des sandales, un gilet
4. un imperméable, des bottes, un short

5 J'écris les dates en lettre.

7/12 — 15/06 — 10/09 — 25/02

6 J'associe la question à sa réponse.

1. Aujourd'hui, c'est quel jour ?
2. C'est quelle saison dans ton pays ?
3. Quel temps fait-il en automne ?
4. Qu'est-ce que Djamal porte au printemps ?
5. Ton anniversaire, c'est quand ?
6. Qu'est-ce que tu fais pour ton anniversaire ?

a. Il pleut.
b. Aujourd'hui c'est vendredi.
c. Il porte une chemise et des baskets.
d. C'est le printemps.
e. Je préfère souffler la bougie.
f. C'est le 10 janvier.

7 J'observe les dessins et je trouve les différences.

Je révise

À la fin de cette étape, je peux ...

Dire quel sport je préfère faire			
Nommer les mois et les saisons de l'année			
Demander et dire le temps qu'il fait			
Décrire ce que je porte chaque saison			
Souhaiter à quelqu'un un bon anniversaire			
Parler de mon anniversaire			
Connaître quelques villes de France			
Dire où je vais en vacances			
Parler de mes activités préférées en vacances			
Écrire une carte postale à mon ami			

Ma lecture

J'obseve et j'écoute la BD. Puis, je choisis la bonne bulle pour chaque image.

Les aventures de Petit Nicolas par Sempé et Agostini

1

2

3

4

5

6

7

8

a. Oh là-là ! Qu'est-ce que tu fais ?

b. Que faire, mon petit chien ? Papa, tu es où ?

c. Merci maman ! Merci papa ! Ouah ! Ouah !

d. Désolée Nicolas, pas de chien à la maison !

e. Il est très joli ! Oui, papa.

f. Bienvenue chez moi Rex !

g. Regarde Nicolas, un petit chien. Ah, il est très mignon !

Mes actes de parole

Saluer
Bonjour !
Salut ! (informel)
Coucou! (familier)

Se présenter
Je m'appelle
Je suis ..... .
Moi, c'est ..... .

Demander et dire le prénom
Comment tu t'appelles ?
Il/Elle s'appelle comment ?
Il/Elle s'appelle .....
Comment ça s'écrit ?
Ça s'écrit D-J -A-M-A-L

Pour prendre congé
Au revoir !
Salut !
À bientôt !
Ciao !
Bonne journée !

Pour dire ou demander comment ça va
Comment ça va ?/Ça va ?/Ça va bien ? (Familier)
Oui, ça va !/Ça va bien !/Ça va très bien !
Ça va mal !
Comment allez-vous ? (Poli)
Je vais bien ? Et vous ?

Être poli (e)
S'il te plaît !
S'il vous plaît !
Merci !
Merci beaucoup !
Pardon !
Désolé (e) !
Enchanté (e)

Identifier les choses
Qu'est-ce que c'est ?
C'est une chambre.
Ce sont des chambres.
Voici/voilà la chambre.
Voici/voilà les chambres.

Demander et dire l'âge
Tu as quel âge ?
J'ai 14 ans.

Présenter quelqu'un

Qui est-ce ?
C'est Déniz.
Voici/voilà Déniz.
Ce sont Khayyam et Jasmine.
Voici/voilà Khayyam et Jasmine.

Décrire un objet, une personne

Comment est ta salle de classe ?
Elle est grande/petite.
Il/elle est comment ?
Il est grand/petit.
Elle est grande/petite.

Identifier la couleur des objets

Le stylo est vert.
La trousse est verte.
Le cahier est jaune.
Le sac à dos est jaune.

Demander ce qu'il y a là.

Qu'est-ce qu'il y a dans ta trousse ?
Il y a mes crayons et ma gomme.
Qu'est-ce qu'il y a sur la table ?
Il y a un ordinateur.

Demander ce qu'on fait en classe

Qu'est-ce que tu fais ?
Je lis.
Qu'est-ce qu'il elle fait ?
Il/elle écrit.

Exprimer ses goûts

Qu'est-ce que tu aimes ?
J'aime le chocolat.
Je n'aime pas le chocolat
Est-ce que tu aimes le sport ?
Oui. (J'aime le sport.)
Non. (Je n'aime pas le sport.)

Dire où l'on habite, où l'on est et où l'on va

Djamal habite en Azerbaïdjan/au Canada/à Bakou.
Jasmine est en France/au Japon/à Tokyo.
Il est à la campagne/en ville/en vacances.
Elle va en Turquie/à la campagne/en ville/en vacances.

Mes actes de parole

Exprimer l'émerveillement
C'est super !
C'est incroyable !
C'est fantastique !

Parler des activités sportives
Je fais du tennis/de la natation/de l'équitation/du foot.
Je joue au tennis/au foot/au volleyball.

Pour demander le temps qu'il fait
Quel temps fait-il ?
Il fait froid.
Il fait beau.
Il pleut.
Il fait chaud.

Demander et dire la date
Quelle est la date aujourd'hui ?
Le jeudi 15 décembre.
C'est quand ton anniversaire ?
C'est le 29 avril.

Souhaiter un bon anniversaire
Joyeux anniversaire !
Bon anniversaire !
Je te souhaite un bon anniversaire !

Parler des activités de vacances
Faire du camping/Faire une randonnée.
Aller à la plage/Aller à la pêche.
Écrire une carte postale.
Faire un château de sable/Nager.

Mon dico visuel

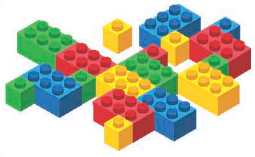
Étape 1

un livre

une montre

un ordinateur

une carte



une boîte Lego

un ballon

un gobelet

un badge

1

un

2

deux

3

trois

4

quatre

5

cinq

6

six

7

sept

8

huit

9

neuf

10

dix

11

onze

12

douze

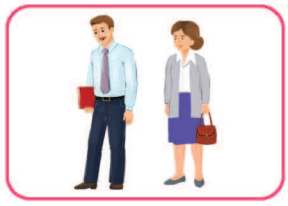
Mon dico visuel

Étape 2

un drapeau

une école

une salle de classe


un professeur

un élève

une élève

un tableau

une table
un pupitre

une chaise

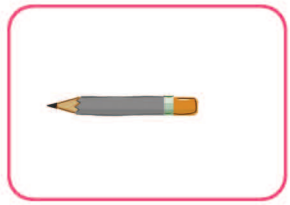
un bureau

un sac à dos

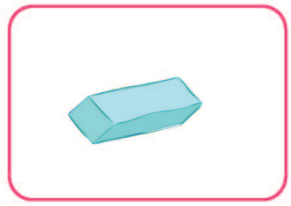
une étagère

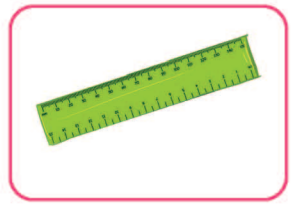
une trousse

un stylo


un crayon

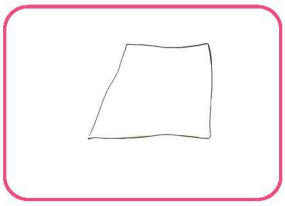
des feutres


une gomme

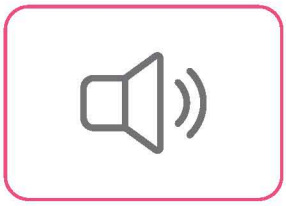

une règle

un cahier

des crayons
de couleur



une feuille de papier

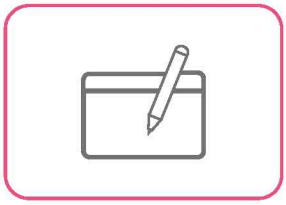


Écoute !

Lis !

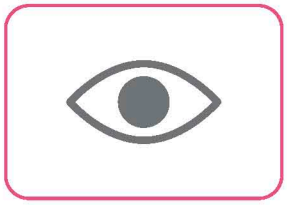
Parle !

Écris !

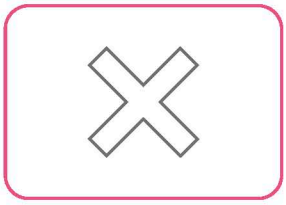


Déssine !

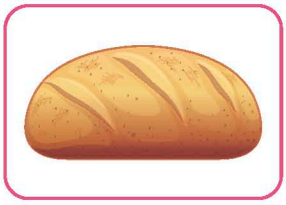
Chante !



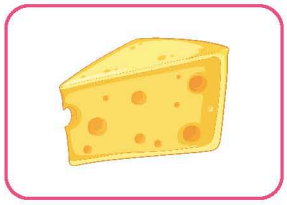
Regarde !



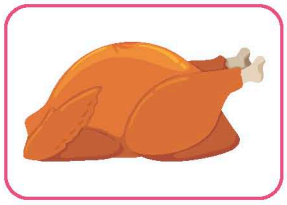
Je ne comprends pas !



le pain



le fromage

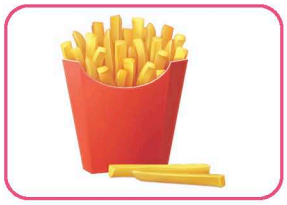


le poulet

le poisson

la pizza

le gâteau



les frites

la glace

l'eau

le lait

le jus d'orange

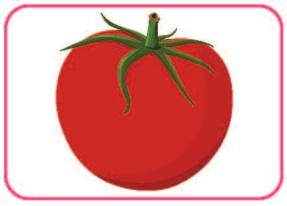
Mon dico visuel

la pomme

la banane

le citron

la carotte



la tomate

Étape 3

une ville

une mer

un monument

une rivière

une forêt

une montagne

la Tour de la Vierge

des tours de Flammes

la Tour Eiffel

le musée du Louvre

une mosquée

un bâtiment

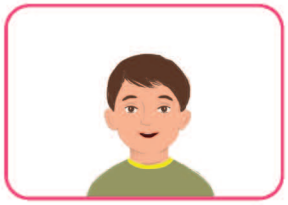
mon père

ma mère

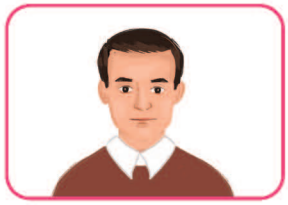
mon grand-père

ma grand-mère

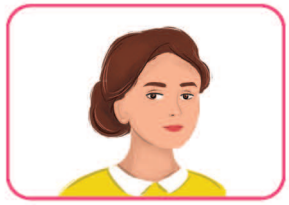
ma sœur



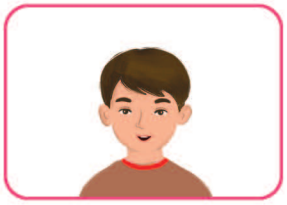
mon frère



mon oncle



ma tante



mon cousin

ma cousine

13

treize

14

quatorze

15

quinze

16

seize

17

dix-sept

18

dix-huit

19

dix-neuf

20

vingt

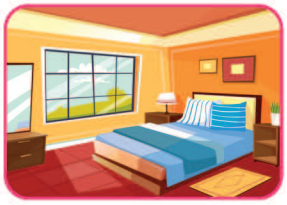
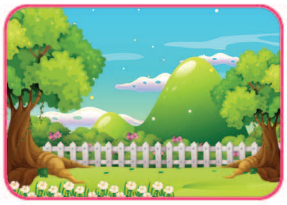
21

vingt et un

22

vingt-deux

Mon dico visuel

23	24	25	30
vingt-trois	vingt-quatre	vingt-cinq	trente
31	32	40	
trente et un	trente-deux	quarante	une maison
			
un salon	une salle à manger	une chambre	une cuisine
			
la salle de bains	un jardin	un arbre	un chat
un chien			

Étape 4

faire du sport

faire de la gymnastique

faire du foot

faire du basket

faire du roller

faire de la natation

faire du tennis

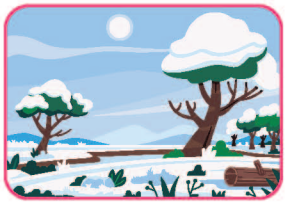
faire du rugby

faire de l'équitation

faire du karaté

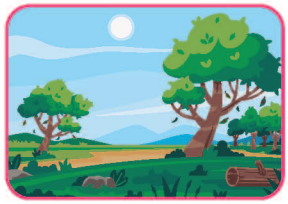
faire du ski

faire de la danse

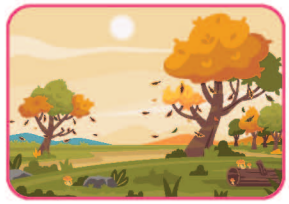


l'hiver

le printemps



l'été



l'automne

il neige

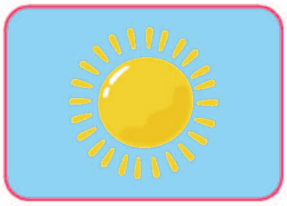
il fait froid

il pleut

il fait beau

Mon dico visueal

il y a du soleil



il fait chaud

un manteau

un bonnet

un pull

des bottes

un manteau

un pull

un parapluie

un pantalon

un chemisier

une jupe

un gilet

des baskets

un tee-shirt

un short

des sandales

des lunettes de soleil

un anniversaire

un cadeau

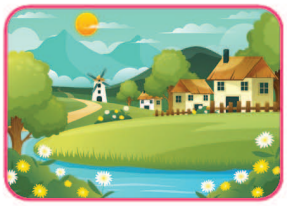
une bougie

un chapeau en papier

souffler une bougie

un ballon

des fanions



la campagne

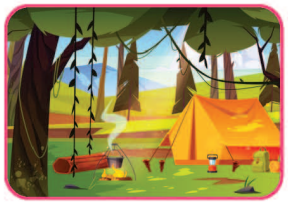
aller à la pêche

la plage

faire un château de sable

nager

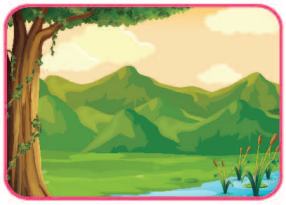
une carte postale



faire du camping

préférer

le matin



l'après-midi

le soir

Mes extra exercices à pratiquer

Étape 1 Leçon 1

1 J'écoute et j'écris les lettres. Puis je trouve le mot.

1. A S T L U
2. R J O B N U O
3. M O N C T M E
4. S E A F I T V L
5. A X T I
6. N J Ï Z A E R A D A B

2 Je fais des phrases.

Je m'appelle Yagmour.

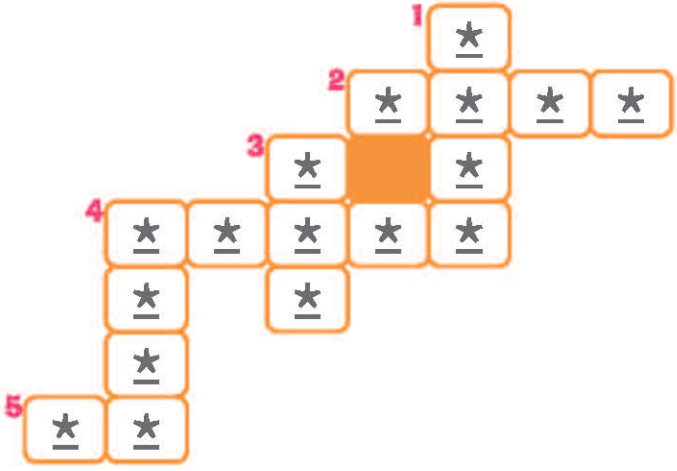
3 Je mets les mots dans l'ordre pour faire des phrases.

1. m'-Khayyam-appelle-je
2. appelles-t'-comment ?-tu
3. écrit-s'-ça-comment ?
4. c'-Jasmine-moi, -est
5. appelle-elle-Déniz-s'

4 Je complète par e ou es.

1. Je m'appell ★★★ Djamal.
2. Elle s'appell ★★★ Yagmour.
3. Tu t'appell ★★★ commment ?
4. Il s'appell ★★★ Jasmine.

5 Je trouve les pronoms dans la grille.



Leçon 2

1 Je complète avec le pronom sujet je, tu, il, nous, vous, elles.

1. ★★★ est.
2. ★★★ es.
3. ★★★ sommes.
4. ★★★ êtes.
5. ★★★ sont.
6. ★★★ suis.

2 J'assosie pour faire des phrases.

1. Je
2. Tu
3. Il
4. Elle
5. Nous
6. Vous
7. Ils
8. Elles

a. sommes azerbaïdjanais.
b. est Djamal.
c. êtes français.
d. es où ?
e. sont dans la classe.
f. est Jasmine.
g. suis à l'école.
h. sont Jasmine et Khayyam.

Mes extra exercices à pratiquer

3 Je mets dans l'ordre le dialogue.

a. Ça va très bien, merci !
b. Bonne journée, Yagmour !
c. Bonjour monsieur, je vais bien. Et vous ?
d. Bonjour Yagmour, ça va bien ?
e. Au revoir, monsieur !

1d	2★	3★	4★	5★

a. Voilà mon copain. Il s'appelle Daniel.
b. Merci Djamal, très bien !
c. Salut Déniz, oui, ça va. Et toi ?
d. Enchanté Déniz !
e. Coucou Djamal, ça va ?
f. Enchantée Daniel !

1e	2★	3★	4★	5★	6★

Leçon 3

1 J'obseve les images. J'écris la question et la réponse.

Qu'est-ce que c'est ? – C'est une carte. Ce sont des livres.

2 Je choisis le bon article.

1. Un/une/des cartes
2. Des/un/une ballon
3. Une/un/des badges
4. Un/des/une livre
5. Une/un/des boîte Lego
6. Des/une/un gobelet
7. Un/une/des ordinateur
8. Des/une/un montres

3 Je remplace les mots soulignés par il, elle, ils, elles.

1. C'est Khayyam. ★★★ est mon ami.
2. Voilà **Jasmine**. ★★★ est ma sœur.
3. Ce sont **des livres**. ★★★ sont sur la table.
4. C'est **un ordinateur**. ★★★ est sur la table.
5. Voilà **la carte**. ★★★ est grande.
6. Voici **Yagmour** et **Khayyam**. ★★★ ont 10 ans.

4 Je transforme les phrases.

Je m'appelle Djamal. – Je suis Djamal.

1. Elle s'appelle Yagmour.
2. Voici Khayyam.
3. Voilà Jasmine.
4. Moi, c'est Daniel.

5 Je réécris les phrases comme dans l'exemple.

C'est un ordinateur – Ce sont des ordinateurs.

1. C'est un ballon.
2. C'est un gobelet.
3. C'est une montre.
4. C'est une carte.

Leçon 4

1 J'écris les nombres en lettres

Mes extra exercices à pratiquer

2 Je complète avec le verbe avoir.

1. Il ★★★ treize ans.
2. J' ★★★ deux stylos.
3. Nous ★★★ une leçon.
4. Elles ★★★ un ballon.
5. Tu ★★★ un ordi ?
6. Vous ★★★ quel âge ?

3 J'écris la question.

1. ★★★
   – Il s'appelle Khayyam.
2. ★★★
   – J'ai onze ans.
3. ★★★
   – C'est un gobelet.

4 Je complète par le pronom sujet: je, tu, elle, nous, vous, ils.

1. ★★★ a quel âge ?
2. ★★★ as deux crayons.
3. ★★★ avons une leçon.
4. ★★★ ai des cahiers verts.
5. ★★★ avez un sac à dos rouge.
6. ★★★ ont une chambre.

Étape 2 Leçon 1

1 Je relie les mots et les dessins.

1

2

3

4

5

a. une école
b. une élève
c. un professeur
d. une salle de classe
e. un drapeau
f. une table
g. un tableau
h. un sac à dos
i. une étagère
j. une chaise

6

7

8

9

10

2 J'écris le pronom il ou elle.

a. ★★★ est petit.
b. ★★★ est grande.
c. ★★★ est petite.
d. ★★★ est grand.

3 Je regarde le dessin et je dis où est le livre.

Le livre est dans le sac à dos.

4 Je réécris le mot avec l'article défini.

1. Le/la/l' tableau
2. La/le/les tables
3. Les/la/l' ballons
4. L'/la/les ordinateur
5. La/le/l' étagère
6. Le/les/la écoles

5 Je transforme l'article.

un ballon > le ballon

1. Un professeur>
2. Une élève>
3. Des cartes>
4. Des écoles>
5. Un tableau>
6. Des chaises>

Mes extra exercices à pratiquer

Leçon 2

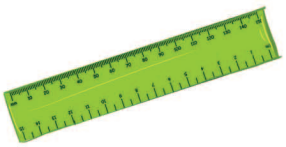
1 J'écris les couleurs.

★★★ ★★★ ★★★ ★★★ ★★★ ☆☆☆

2 Je trouve et j'écris les mots.

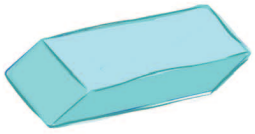
un sa★ à d★s

un ★ra★on



une rè★l★

des fe★tr★



une g★m★e

un ca★i★r

3 Je réécris la phrase à la forme négative.

J'ai un stylo – **Je n'ai pas de stylo.**
Il y a des livres sur la table – **Il n'y a pas de livres sur la table.**

1. Nous avons une étagère dans la classe.
2. Tu as des amis.
3. Vous avez des cahiers.
4. Yagmour a une sœur.
5. Ils ont une leçon.
6. Dans la salle de classe il y a des élèves.
7. Il y a un ordi sur la table.
8. Il y a un professeur devant le tableau.

4 Je relie les questions aux réponses.

1. Tu t'appelles comment ?
2. Tu as quel âge ?
3. Comment est ta salle de classe ?
4. Qu'est-ce que c'est ?
5. Qu'est-ce qu'il y a dans la salle de classe ?
6. Qu'est-ce que tu as dans ton sac à dos ?

a. C'est un crayon.
b. Elle est grande.
c. J'ai douze ans.
d. J'ai des livres et une trousse.
e. Je suis Khayyam.
f. Il y a un grand tableau interactif.

Leçon 3

1 Je mets dans l'ordre les jours de la semaine et j'écris dans mon cahier.

vendredi mardi samedi lundi
mercredi dimanche jeudi

2 Je complète avec -s, -e ou -t.

1. Je li ★ un livre.
2. J'écout ★ mon prof.
3. Elle écri ★ une lettre.
4. Il chant ★ dans sa chambre.
5. Il li ★ le journal.
6. J'écri ★ à mon ami.

3 Je lis et je mime la consigne de classe.

a. Écoute !
b. Lis !
c. Parle !
d. Écris !
e. Déssine !
f. Chante !
g. Regarde !
h. Je ne comprends pas !

4 Je sépare les mots et j'écris la phrase.

Samedijen'aipasdelecons.

vendrediillitlelibre.

Mes extra exercices à pratiquer

Leçon 4

1 Je barre l'intrus.

a. Le fromage, le poisson, le lait
b. La viande, les frites, le poulet
c. Le gâteau, le chocolat, les fruits
d. La pomme, la glace, la tomate

2 Je trouve la question.

a. ★★★
– Oui, j'aime le fromage.

b. ★★★
– J'aime le lait et la viande.

c. ★★★
– Non.

3 Je regarde le modèle et je transforme chaque phrase.

Khayyam est petit.<Yagmour est petite.

1. Le gâteau est délicieux.<La pomme est ★★★.
2. Le poisson est bon.<La tomate est ★★★.
3. Djamal est amusant.<Yagmour est ★★★.
4. Khayyam est grand.<Jasmine est ★★★.

4 Je mets dans l'ordre les mots et je fais la phrase. Attention, il y a un intrus !

a. le | d' | tu | jus | aimes | de | orange ?

b. n' | Djamal | le | aime | un | lait. | pas

5 Je transforme les phrases comme dans l'exemple.

Il y a un livre sur la table. – Le livre est sur la table.

1. Il y a trois crayons de couleur dans la trousse.
2. Dans la salle de classe il y a des élèves.
3. Il y a un drapeau de l'Azerbaïdjan devant l'école.
4. Sur la table il y a des tomates.
5. Il y a un sac à dos sous la chaise.
6. Il y a des stylos sur le cahier.

Étape 3 Leçon 1

1 Je mets dans l'ordre des lettres et je découvre les mots.

1. Une i★v★l★e★l
2. Une o★f★r★t★ê
3. Une n★o★a★g★e★m★t★n
4. Un m★n★u★n★o★t★m★e
5. Une r★e★m
6. Une e★v★i★è★r★i★r

2 Je complète les phrases comme dans l'exemple.

Khayyam habite en Azerbaïdjan. – Il est azerbaïdjanais.
Déniz habite en Azerbaïdjan. – Elle est azerbaïdjanaise.

1. Aylin habite en Turquie.
   Karim habite en Turquie.

2. Sophia habite au Canada.
   Théo habite au Canada.

3. Daniel habite en France.
   Juliette habite en France

4. Emilia habite en Suisse.
   Liam habite en Suisse.

3 Je mets les mots dans l'ordre et je fais la phrase.

a. est | de | Khankendi | une | Azerbaïdjan. | ville | l'

b. des | ma | il y a | monuments | ville | historiques. | dans

Leçon 2

1 Je choisis la bonne alternative.

1. Khayyam habite **à**/**en** Bakou.
2. Mon père est **en**/**au** Canada.
3. Je vais **en**/**à** Choucha avec ma famille.
4. Elle habite **à**/**en** Paris.
5. Déniz est **en**/**à** Istanboul.
6. Louis est **au**/**en** France.

Mes extra exercices à pratiquer

2 **Je forme la phrase avec les noms des pays suivants. J'utilise les verbes habiter, aller, être.**

- L'Azerbaïdjan
- La Turquie
- Le Canada
- La France
- La Suisse

3 **Je relie chaque question à sa réponse.**

1. Tu habites où ?
2. Comment est ta ville ?
3. Qu'est-ce qu'il y a dans ta ville ?

a. Elle est belle.

b. Il y a beaucoup de monuments historiques.

c. En Azerbaïdjan.

Leçon 3

1 **J'écris les nombres en lettres.**

13 17 19 16 21 18

30 32 14 20 40 15

2 **Je complète avec *mon*, *ma*, *ton*, *ta*, *son*, *sa*, *mes*, *tes*, *ses*.**

1. Il a un frère. ★★★ frère a treize ans.
2. J'ai deux frères. ★★★ frères s'appellent Khayyam et Djamal.
3. Elle aime beaucoup ★★★ mère.
4. Je joue avec ★★★ petits frères.
5. Il a des cousins. ★★★ cousins habitent au Karabagh.
6. Tu parles à ★★★ oncle.
7. Elle a une tante. ★★★ tante s'appelle Sévil.
8. Je suis à Aghdam avec ★★★ père.
9. Elle parle avec ★★★ sœur.
10. Je suis chez ★★★ grand-mère.

3 Je transforme les phrases à la forme négative.

1. C'est mon amie.
2. Je suis canadien.
3. Ce sont mes cousines.
4. Les élèves sont dans la classe.
5. Jasmine aime les frites.
6. C'est une grande ville.
7. Ce sont des gommes.

Leçon 4

1 Je relie pour faire la phrase.

1. Je
2. Tu
3. Elle
4. Nous
5. Vous
6. Ils

a. regardons la télévision.
b. écoutent de la musique.
c. parle à mon cousin.
d. jouez dans le jardin.
e. dessine sa chambre.
f. habites à Bakou.

2 Je choisis le bon adjectif.

1. Elle a une **nouvel**/**nouvelle** chambre.
2. J' habite dans une **belle**/**beau** ville.
3. Le jus d'orange n'est pas **délicieux**/**délicieuse**.
4. Il est un **bonne**/**bon** ami.
5. Il y a un **bel**/**beau** arbre dans notre jardin.
6. Devant notre maison il y a une **nouveau**/**nouvelle** école.

3 Je transforme la phrase à la forme négative.

1. Je dessine ma ville.
2. Elle aime le chocolat.
3. Nous regardons la télévision dans le salon.
4. Djamal joue avec son chat dans sa chambre.
5. Elle habite en France.
6. Vous écoutez Déniz.

Mes extra exercices à pratiquer

Étape 4 Leçon 1

1 **Je complète avec la bonne forme du verbe faire.**

1. Djamal ★★★ du ski avec ses amis.
2. Nous ★★★ du football le week-end.
3. Ils ★★★ du karaté le vendredi.
4. Tu ★★★ du sport ?
5. Je ne ★★★ pas de tennis.
6. Vous ★★★ de la natation.

2 **Je forme la phrase avec les mots suivants. J'utilise le verbe faire.**

a. l'équitation
b. la natation
c. le ski
d. le roller
e. la gymnastique

3 **Je complète la phrase avec au, du, de la, de l'.**

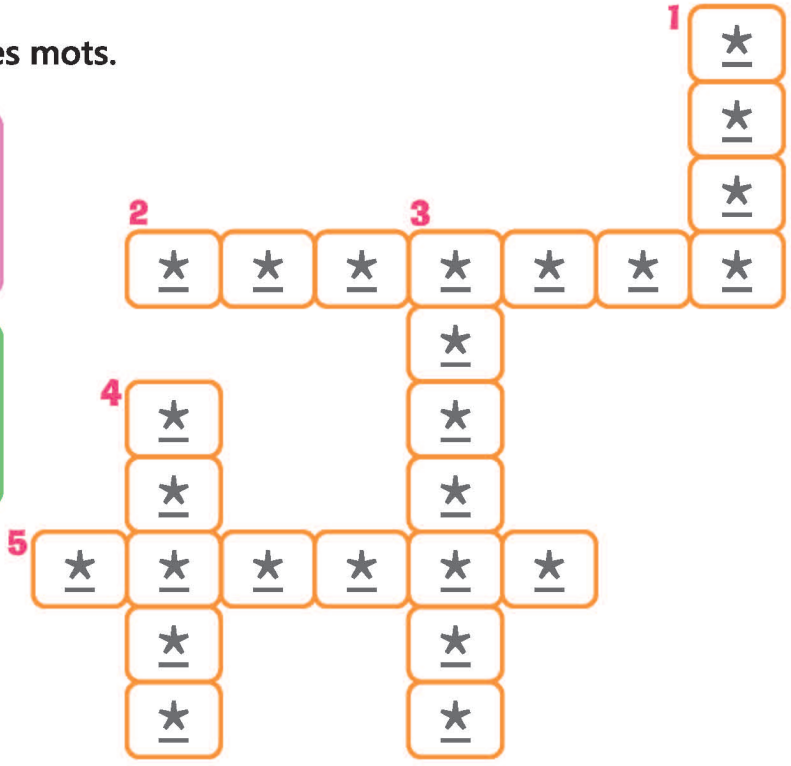
1. Je joue ★★★ tennis.
2. Nous faisons ★★★ foot.
3. Yagmour et Khayyam font ★★★ gymnastique.
4. Déniz aime faire ★★★ équitation.
5. Jasmine n'aime pas jouer ★★★ rugby.
6. Vous faites ★★★ karaté.

Leçon 2

1 **Je lis et je découvre la saison.**

1. Il neige.
2. Il fait chaud.
3. Il fait beau.
4. Il pleut.

2 Mots croisés. Je trouve les mots.



3 Je lis et je complète la phrase comme dans l'exemple.

Djamal porte un tee-shirt en été

1. Yagmour porte un chemisier ★★★.
2. Nous portons le bonnet ★★★.
3. Vous portez un imperméable ★★★.
4. Ils portent des lunettes de soleil ★★★.

Leçon 3

1 Je trouve les mots.

★★★

★★★

★★★

★★★

★★★

★★★

★★★

Mes extra exercices à pratiquer

2 **J'écris la date d'anniversaire de mes copains.**

L'anniversaire de Yagmour est le seize janvier.

Yagmour-16/01 | Djamal-12/10 | Déniz-6/09

Khayyam-8/11 | Jasmine-14/12 | Elnour-18/04

3 **J'associe les questions et les réponses.**

1. Quelle est la date aujourd'hui ?
2. Aujourd'hui, c'est quel jour ?
3. C'est quelle saison ?
4. Quel temps fait-il ?

a. C'est l'été.
b. C'est mardi.
c. Le vendredi 11 mai/Le 11 mai.
d. Il fait chaud.

Leçon 4

1 **Je mets les mots dans l'ordre et je fais la phrase.**

a. en | préfère | du | je | camping | faire | été

b. en | Jasmine | vacances | ses | amis | va | avec

c. une | amis | mes | promenade | ville | font | en

2 **Je sépare les mots et j'écris la phrase.**

Nousallonsàlapêchel'après-midi.

Khayyamécritunecartepostale.

Lesoirilfaitunepromenade.

3 **Je complète avec la forme correcte du verbe préférer.**

1. Vous ★★★ aller en ville ou à la campagne ?
2. Ils ★★★ aller en vacances au printemps.
3. Yagmour ★★★ faire du camping en été.
4. Je ★★★ aller à la pêche le week-end.
5. Il ★★★ faire du château de sable.
6. Qu'est - ce que tu ★★★ faire le matin.

Mon petit précis grammatical

Les articles

	indéfinis	définis
masculin singulier	un cahier un ordinateur	le cahier l'ordinateur
féminin singulier	une chemise une école	la chemise l'école
pluriel	des cahiers des chemises des ordinateurs des écoles	les cahiers les chemises les ordinateurs les écoles

le, la ⟶ l' ⟶ devant une voyelle ou un h
l'ordinateur/l'école

Les pronoms personnels sujets

singulier	pluriel
Je Tu Il Elle	Nous Vous Ils Elles

Les adjectifs qualificatifs

masculin	féminin
Il est grand Il est petit Il est intéressant Il est sympa	Elle est grande Elle est petite Elle est intéressante Elle est sympa

Il y a quelques exceptions;
Il est beau/nouveau-Elle est belle/nouvelle
Il est délicieux-Elle est délicieuse
Il est bon-Elle est bonne

Mon petit précis grammatical

Les adjectifs de nationalité

masculin	féminin
Il est ...	**Elle est ...**
azerbaïdjanais	azerbaïdjanaise
turc	turque
français	française
canadien	canadienne
suisse	suisse

Les adjectifs de couleur

masculin	féminin	pluriel
vert	verte	verts/vertes
bleu	bleue	bleus/bleues
rouge	rouge	rouges
jaune	jaune	jaunes
blanc	blanche	blancs/blanches

Les adjectifs possessifs

singulier		pluriel
Masculin	**Féminin**	**Masculin et Féminin**
(Je) mon oncle	ma tante	mes oncles/mes tantes
(Tu) ton oncle	ta tante	tes oncles/tes tantes
(Il/Elle) son oncle	sa tante	ses oncles/ses tantes

La négation

Oui	Non
Je lis Il a un frère	Je **ne** lis **pas** Il **n'**a **pas de** frère

Ne devant une voyelle<**n'**
Il n'écrit pas

L'interrogation

	Question	Réponse
Question intonative	Tu aimes le sport ?	Oui/Non
Question intonative avec est-ce que	**Est-ce que** tu aimes le sport ?	Oui/Non
Autre mots interrogatifs	**Qui** est-ce ? **Où** habites-tu ? **Qu'est-ce que** c'est ? Qu'est-ce que tu fais? **Comment** est ta chambre ? **Quel** âge as-tu ?	C'est ma mère. J'habite à Fuzouli. C'est mon gadget. Je fais du ski. Elle est petite. J'ai 14 ans.

Il y a

Interrogative (?)	Affirmative (+)	Négative (-)
Qu'est-ce qu'il y a ..... ?	Il y a un chat dans ma chambre. Il y a un ordinateur devant la fenêtre. Il y a des élèves dans la salle de classe	Il n'y a pas de chat dans ma chambre. Il n'y a pas d'ordinateur devant la fenêtre. Il n'y a pas d'élèves dans la salle de classe.

Mon petit précis grammatical

Les prépositions de lieu

Le cahier est **sur** le livre.

Le cahier est **sous** le livre.

Le cahier est **devant** l'ordinateur.

Le cahier **est** dans le sac à dos.

Les verbes en - er au présent

Parler	Aimer	Jouer	Préférer
Je parle	J'aime	Je joue	Je préfère
Tu parles	Tu aimes	Tu joues	Tu préfères
Il/elle parle	Il/elle aime	Il/elle joue	Il/elle préfère
Nous parlons	Nous aimons	Nous jouons	Nous préférons
Vous parlez	Vous aimez	Vous jouez	Vous préférez
Ils/elles parlent	Ils/elles aiment	Ils/elles jouent	Ils/elles préfèrent

Quelques verbes irréguliers

Avoir	Être	Aller	Faire
J'ai	Je suis	Je vais	Je fais
Tu as	Tu es	Tu vas	Tu fais
Il/elle a	Il/elle est	Il/elle va	Il/elle fait
Nous avons	Nous sommes	Nous allons	Nous faisons
Vous avez	Vous êtes	Vous allez	Vous faites
Ils/elles ont	Ils/elles sont	Ils/elles vont	Ils/elles font

Buraxılış məlumatı

FRANSIZ DİLİ 5

Ümumi təhsil müəssisələrinin 5-ci sinifləri üçün
Fransız dili (ikinci xarici dil) fənni üzrə
DƏRSLİK

Tərtibçi heyət:

Müəllif	**Könül Rizvanova**
İxtisas redaktoru	**Tərane Cəferova**

Buraxılışa məsul	**Rafiq Kazımov**
Dizayner və səhifələyici	**Gülnar Ələkbərova**
Üz qabığının dizaynı	**Nurlan Nəhmətov**
Multimedia mütəxəssisləri:	**Yusif Qabilov** **Kənan Yusifzadə**
Rəssam	**Mərziyə Tağıyeva**
Texniki redaktor	**Sevinc Yusifova**
Baş redaktor	**Samirə Bektaşi**
Texniki direktor	**Allahverdi Kərimov**
Nəşriyyat direktoru	**Sevil İsmayılova**

Rəqəmsal mobil texnologiyaların (animasiyalar, multimedia və QR kodlar)
dərslik və metodik vəsaitlərdə istifadəsinin ideya müəllifi **Rafiq Kazımov**

© Azərbaycan Respublikası Elm və Təhsil Nazirliyinin qrif nömrəsi: 2024-029

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və
yaxud onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini çıxarmaq,
elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

Hesab-nəşriyyat həcmi 11,4. Fiziki çap vərəqi 16. Formatı 57x82$^{1}/_{8}$.
Kəsimdən sonra ölçüsü: 195x275. Səhifə sayı 128.
Şriftin adı və ölçüsü: məktəb qarnituru 10-12. Ofset kağızı. Ofset çapı.
Sifariş . Tiraj . Pulsuz. Bakı – 2024

Əlyazmanın yığıma verildiyi və çapa imzalandığı tarix:

Çap məhsulunu nəşr edən:
"Şərq-Qərb" ASC
(Bakı, AZ1143, Hüseyn Cavid pr., 111)

Çap məhsulunu istehsal edən:

Pulsuz

Əziz məktəbli!

Bu dərslik sizə Azərbaycan dövləti tərəfindən bir dərs ilində istifadə üçün verilir.

O, dərs ili müddətində nəzərdə tutulmuş bilikləri qazanmaq üçün sizə etibarlı dost və yardımçı olacaq.

İnanırıq ki, siz də bu dərsliyə məhəbbətlə yanaşacaq, onu zədələnmələrdən qoruyacaq, təmiz və səliqəli saxlayacaqsınız ki, növbəti dərs ilində digər məktəbli yoldaşınız ondan sizin kimi rahat istifadə edə bilsin.

Sizə təhsildə uğurlar arzulayırıq!